

НБ ОНУ імені І.І.Мечникова

1, шк. 15 н. 4 № 21

НБ ОНУ імені І.І.Мечникова

НБ ОНУ імені І.І.Мечникова



НБ ОНУ імені І.І.Мечникова

ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЯ

# У П Р А Ж Н Е Н І Я

В Ъ

НОВОГРЕЧЕСКОМЪ ЯЗЫКЪ.

ВЪ ОДЕССЪ.

П Р О Т О П Е Т Р І А

‘А П Л О Б Л А Н Н І К Н’.

ѐ ν

ο δ η σ σ ω̃

1828.

Одесской Градской Типографіи.

1948

40/51



ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΑΜΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΔΙΟΡΘΩΣΙΣ.

Σελ. 8, σιχ. 17, γρ. γλάυξ — Σελ. 9, σιχ. 4, γρ.  
 ἀ-γα-θοί. Σελ. 10, σιχ. 18, γρ. τὸ — σιχ. 25, γρ.  
 σοφός, — Σελ. 11, σιχ. 5, 6, 24, γρ. ἄς — Σελ. 12,  
 σιχ. 2, γρ. Δέσποτα, — σιχ. 29, γρ. ἐξεγαγόμενος,  
 — Σελ. 12, σιχ. 11, 12, 13, γρ. ἄς — σιχ. 31, γρ.  
 δοξολογῶ, — Σελ. 13, σιχ. 13, γρ. πρῶτ' — Σελ. 17,  
 σιχ. 1, γρ. Ἀγρίαν, σιχ. 7, γρ. μυσηρία τς — σιχ.  
 9, γρ. ἂν — Σελ. 18, σιχ. 11, γρ. Θεὸν — σιχ. 22,  
 γρ. ὁδηγᾷς τὸν — Σελ. 21, σιχ. 25, γρ. Χριστὲ —  
 Σελ. 22, σιχ. 4, γρ. νὰ — σιχ. 11, γρ. ἀνέδειξεν  
 — σιχ. 21, γρ. κτίσμα. — Σελ. 23, σιχ. 5, γρ. κτισόν  
 — σιχ. 6, γρ. ἂν — σιχ. 23, γρ. κατ' ἥν — Σελ.  
 24, σιχ. 1, γρ. συν — σιχ. 2, γρ. αἰσροζόμενοι —  
 σιχ. 26, γρ. ἂν — σιχ. 26, γρ. ὁ — Σελ. 26, σιχ. 5,  
 γρ. Ἐνα — σιχ. 12, γρ. νὰ φοβέμεθα — σιχ. 17, γρ.  
 ὑπακοή — σιχ. 20, γρ. τὸν πλησίον — σιχ. 23, γρ. τὰς  
 — Σελ. 27, σιχ. 4, γρ. ἄλλων — σιχ. 22, γρ. ἂν  
 — Σελ. 28, σιχ. 14, 18, 21, γρ. ἂν — Σελ. 29, σιχ. 2,  
 γρ. σεαυτὸν — σιχ. 6, γρ. ἄλλον, ὅ,τι — σιχ. 22, γρ.  
 Ἀν — σιχ. 25, γρ. Ἀς — Σελ. 31, σιχ. 3, γρ. ἂν  
 — Σελ. 34, σιχ. 17, γρ. Θεός — Σελ. 35, σιχ. 10,  
 γρ. ἑκατόν — Σελ. 37, σιχ. 4, γρ. ἂν — σιχ. 24,  
 γρ. Ἀκοή — Σελ. 40, σιχ. 8, γρ. καὶ — σιχ. 19, γρ. ἄς.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЕНО

съ шѣмъ, чѣобы по напечатаніи, до выпуска изъ типографіи, предшавлены были въ Главный Цензурный Комитетъ семь экземпляровъ сей книги, для препровожденія куда слѣдуетъ, на основаніи узаконеній. Одесса, Генваря 2 дня 1828 года.

Цензоръ Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Е. Персіяни.*

Мечникова бібліотека  
ОДЕСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ  
імені І. І. МЕЧНИКОВА



Α Ε Ι Υ Ο Η Ω

α ε ι υ ο η ω

Ϟ ϟ Ϡ

αϞ εϞ υι οι ου

αυ ευ ηυ

αι αυ ει ευ οι ου

Β β Ϛ Π π Φ φ

Γ γ Κ κ Χ χ

Δ δ Θ θ Τ τ

Λ λ Ρ ρ

Μ μ Ν ν

Ζ ζ Ξ ξ Ψ ψ

Σ σ ς

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Α | Β | Γ | Δ | Ε | Ζ | Η | Θ | Ι | Κ | Λ | Μ | Ν |
| Ξ | Ο | Π | Ρ | Σ | Τ | Υ | Φ | Χ | Ψ | Ω |   |   |
| α | β | γ | δ | ε | ζ | η | θ | ι | κ | λ | μ | ν |
| ξ | ο | π | ρ | σ | τ | υ | φ | χ | ψ | ω |   |   |

|    |    |     |    |    |     |
|----|----|-----|----|----|-----|
| Αβ | εβ | αιβ | ιβ | ηβ | ειβ |
| Αγ | εγ | αιγ | ιγ | ηγ | ειγ |
| Αδ | εδ | αιδ | ιδ | ηδ | ειδ |
| Αζ | εζ | αιζ | ιζ | ηζ | ειζ |
| Αθ | εθ | αιθ | ιθ | ηθ | ειθ |
| Ακ | εκ | αικ | ικ | ηκ | εικ |
| Αλ | ελ | αιλ | ιλ | ηλ | ειλ |
| Αμ | εμ | αιμ | ιμ | ημ | ειμ |
| Αν | εν | αιν | ιν | ην | ειν |
| Αξ | εξ | αιξ | ιξ | ηξ | ειξ |
| Απ | επ | αιπ | ιπ | ηπ | ειπ |
| Αρ | ερ | αιρ | ιρ | ηρ | ειρ |
| ΑΣ | ες | αις | ις | ης | εις |
| Ατ | ετ | αιτ | ιτ | ητ | ειτ |
| Αφ | εφ | αιφ | ιφ | ηφ | ειφ |
| Αχ | εχ | αιχ | ιχ | ηχ | ειχ |
| Αψ | εψ | αιψ | ιψ | ηψ | ειψ |

|    |     |     |    |    |     |
|----|-----|-----|----|----|-----|
| Υβ | υιβ | οιβ | οβ | ωβ | ουβ |
| Υγ | υιγ | οιγ | ογ | ωγ | ουγ |
| Υδ | υιδ | οιδ | οδ | ωδ | ουδ |
| Υζ | υιζ | οιζ | οζ | ωζ | ουζ |
| Υθ | υιθ | οιθ | οθ | ωθ | ουθ |
| Υκ | υικ | οικ | οκ | ωκ | ουκ |
| Υλ | υιλ | οιλ | ολ | ωλ | ουλ |
| Υμ | υιμ | οιμ | ομ | ωμ | ουμ |
| Υν | υιν | οιν | ον | ων | ουν |



|    |     |     |    |    |     |
|----|-----|-----|----|----|-----|
| Τξ | υιξ | οιξ | οξ | ωξ | ουξ |
| Τπ | υιπ | οιπ | οπ | ωπ | ουπ |
| Τρ | υιρ | οιρ | ορ | ωρ | ουρ |
| Τς | υις | οις | ος | ως | ους |
| Ττ | υιτ | οιτ | οτ | ωτ | ουτ |
| Τφ | υιφ | οιφ | οφ | ωφ | ουφ |
| Τχ | υιχ | οιχ | οχ | ωχ | ουχ |
| Τψ | υιψ | οιψ | οψ | ωψ | ουψ |

|    |    |     |    |    |     |     |
|----|----|-----|----|----|-----|-----|
| Βα | βε | βαι | βι | βη | βει | βοι |
| Γα | γε | γαι | γι | γη | γει | γοι |
| Δα | δε | δαι | δι | δη | δει | δοι |
| Ζα | ζε | ζαι | ζι | ζη | ζει | ζοι |
| Θα | θε | θαι | θι | θη | θει | θοι |
| Κα | κε | και | κι | κη | κει | κοι |
| Λα | λε | λαι | λι | λη | λει | λοι |
| Μα | με | μαι | μι | μη | μει | μοι |
| Να | νε | ναι | νι | νη | νει | νοι |
| Ξα | ξε | ξαι | ξι | ξη | ξει | ξοι |
| Πα | πε | παι | πι | πη | πει | ποι |
| Ρα | ρε | ραι | ρι | ρη | ρει | ροι |
| Σα | σε | σαι | σι | ση | σει | σοι |
| Τα | τε | ται | τι | τη | τει | τοι |
| Φα | φε | φαι | φι | φη | φει | φοι |
| Χα | χε | χαι | χι | χη | χει | χοι |
| Ψα | ψε | ψαι | ψι | ψη | ψει | ψοι |



|    |     |    |    |     |     |     |
|----|-----|----|----|-----|-----|-----|
| Βυ | βυι | βο | βω | βου | βαυ | βευ |
| Γυ | γυι | γο | γω | γου | γαυ | γευ |
| Δυ | δυι | δο | δω | δου | δαυ | δευ |
| Ζυ | ζυι | ζο | ζω | ζου | ζαυ | ζευ |
| Θυ | θυι | θο | θω | θου | θαυ | θευ |
| Κυ | κυι | κο | κω | κου | καυ | κευ |
| Λυ | λυι | λο | λω | λου | λαυ | λευ |
| Μυ | μυι | μο | μω | μου | μαυ | μευ |
| Νυ | νυι | νο | νω | νου | ναυ | νευ |
| Ξυ | ξυι | ξο | ξω | ξου | ξαυ | ξευ |
| Πυ | πυι | πο | πω | που | παυ | πευ |
| Ρυ | ρυι | ρο | ρω | ρου | ραυ | ρευ |
| Συ | συι | σο | σω | σου | σαυ | σευ |
| Τυ | τυι | το | τω | του | ταυ | τευ |
| Φυ | φυι | φο | φω | φου | φαυ | φευ |
| Χυ | χυι | χο | χω | χου | χαυ | χευ |
| Ψυ | ψυι | ψο | ψω | ψου | ψαυ | ψευ |

|     |     |      |     |     |      |
|-----|-----|------|-----|-----|------|
| Βαν | βεν | βαιν | βιν | βην | βειν |
| Γαρ | γερ | γαιρ | γιρ | γηρ | γειρ |
| Δαμ | δεμ | δαιμ | διμ | δημ | δειμ |
| Ζαβ | ζεβ | ζαιβ | ζιβ | ζηβ | ζειβ |
| Θαλ | θελ | θαιλ | θιλ | θηλ | θειλ |
| Καζ | κεζ | καιζ | κιζ | κηζ | κειζ |
| Λαθ | λεθ | λαιθ | λιθ | ληθ | λειθ |
| Μακ | μεκ | μαικ | μικ | μηκ | μεικ |
| Ναγ | νεγ | ναιγ | νιγ | νηγ | νειγ |

|     |     |      |     |     |      |
|-----|-----|------|-----|-----|------|
| Ξας | Ξες | Ξαις | Ξις | Ξης | Ξεις |
| Παβ | πεβ | παιβ | πιβ | πηβ | πειβ |
| Ραξ | ρεξ | ραιξ | ριξ | ρηξ | ρειξ |
| Σαφ | σεφ | σαιφ | σιφ | σηφ | σειφ |
| Ταχ | τεχ | ταιχ | τιχ | τηχ | τειχ |
| Φαζ | φεζ | φαιζ | φιζ | φηζ | φειζ |
| Χαψ | χεψ | χαιψ | χιψ | χηψ | χειψ |
| Ψατ | ψετ | ψαιτ | ψιτ | ψητ | ψειτ |

|      |     |      |     |     |      |
|------|-----|------|-----|-----|------|
| Βοιν | βυν | βυιν | βον | βων | βουν |
| Γοιρ | γυρ | γυιρ | γορ | γων | γουρ |
| Δοιμ | δυμ | δυιμ | δομ | δωμ | δουμ |
| Ζοιβ | ζυβ | ζυιβ | ζοβ | ζωβ | ζουβ |
| Θοιλ | θυλ | θυιλ | θολ | θωλ | θουλ |
| Κοιζ | κυζ | κυιζ | κοζ | κωζ | κουζ |
| Λοιθ | λυθ | λυιθ | λοθ | λωθ | λουθ |
| Μοικ | μυκ | μυικ | μοκ | μωκ | μουκ |
| Νοιγ | νυγ | νυιγ | νογ | νωγ | νουγ |
| Ξοις | ξυς | ξυις | ξος | ξως | ξους |
| Ποιδ | πυδ | πυιδ | ποδ | πωδ | πουδ |
| Ροιζ | ρυζ | ρυιζ | ροζ | ρωζ | ρουζ |
| Σοιφ | συφ | συιφ | σοφ | σωφ | σουφ |
| Τοιχ | τυχ | τυιχ | τοχ | τωχ | τουχ |
| Φοιζ | φυζ | φυιζ | φοζ | φωζ | φουζ |
| Χοιψ | χυψ | χυιψ | χοψ | χωψ | χουψ |
| Ψοιτ | ψυτ | ψυιτ | ψοτ | ψωτ | ψουτ |



Βδα, εδε, εδαι, εδι, εδη, εδει, εδοι, εδυ, εδυι, εδο,  
εδω, εδου, εδευ, εδαν, εδηυ.

Γρα, γρε, γραι, γρι, γρη, γρει, γροι, γρυ, γρυι,  
γρο, γρω, γρου, γρευ, γραυ, γρηυ.

Κλα, κλε, κλαι, κλι, κλη, κλει, κλοι, κλυ, κλυι,  
κλο, κλω, κλου, κλευ, κλαυ, κληυ.

Σθα, σθε, σθαί, σθι, σθη, σθει, σθιοι, σθυ, σθυι,  
σθο, σθω, σθου, σθευ, σθαυ, σθηυ.

Τσα, τσε, τσαι, τσι, τση, τσει, τσοι, τσυ, τσυι,  
τσο, τσω, τσου, τσευ, τσαν, τσην.

Φθα, φθε, φθαί, φθι, φθη, φθει, φθιοι, φθυ,  
φθυι, φθο, φθω, φθου, φθευ, φθαυ, φθηυ.

Χρα, χρε, χραι, χρι, χρη, χρει, χροι, χρυ,  
χρυι, χρο, χρω, χρου, χρευ, χραν, χρην.

Σκλα, σκλε, σκλαι, σκλι, σκλη, σκλει, σκλοι, σκλυ,  
σκλυι, σκλο, σκλω, σκλου, σκλευ, σκλαυ, σκληυ.

Ἄλς. ἄρς. Ελάξ. Εοῦς. γλαῦξ. γραῦς. γρύψ. γύψ.  
Δήξ. δόρξ. δράξ. δρυς. θήρ. θράξ. θρίξ. θώψ.  
Κήρ. κίς. κνίψ. κρής. λάξ. λίψ. λύγξ. μήν.  
Μῦς. μνᾶ. νῦν. νύξ. ναῦς. παῖς. πλάξ. πλοῦς.  
Πλήν. πρίν. πρόσ. πτύξ. ῥίς. ῥοῦς. σάρξ. στίξ.  
Σφήν. σφήξ. σφίγξ. τρίς. τρεῖς. τρύξ. τρώξ.  
Φλέψ. φλόξ. φρήν. Φῶς. χθές. χθών. χῆς. χνᾶς. χρώς.

ὁ πι - σός,

ἡ πι - σή,

τὸ πι - σόν,

οἱ πι - σοί.

αἱ πι - σαί.

τὰ πι - σά.

ὁ ἀ - γα - θός,

ἡ ἀ - γα - θή,

τὸ ἀ - γα - θόν,

οἱ ἀ - γα - θοί

αἱ ἀ - γα - θαί.

τὰ ἀ - γα - θαί.

ὁ κα - μα - τη - ρός,

ἡ κα - μα - τη - ρά,

τὸ κα - μα - τη - ρόν,

οἱ κα - μα - τη - ροί.

αἱ κα - μα - τη - ραί.

τὰ κα - μα - τη - ρά.

ὁ νέ - ος,

ἡ νέ - α,

τὸ νέ - ον,

οἱ νέ - οί.

αἱ νέ - αι.

τὰ νέ - α.

ὁ γεν - ναῖ - ος,

ἡ γεν - ναί - α,

τὸ γεν - ναῖ - ον,

οἱ γεν - ναῖ - οί.

αἱ γεν - ναῖ - αι.

τὰ γεν - ναῖ - α.

ὁ θαρ - ρα - λέ - ος,

ἡ θαρ - ρα - λέ - α,

τὸ θαρ - ρα - λέ - ον,

οἱ θαρ - ρα - λέ - οί.

αἱ θαρ - ρα - λέ - αι.

τὰ θαρ - ρα - λέ - α.

ὁ δί - και - ος,

ἡ δι - καί - α,

τὸ δί - και - ον,

οἱ δί - και - οί.

αἱ δί - και - αι.

τὰ δί - και - α.

ὁ φιλ - ἀν - θρω - πος,

ἡ φιλ - ἀν - θρω - πος,

τὸ φιλ - ἀν - θρω - πον,

οἱ φιλ - ἀν - θρω - ποι.

αἱ φιλ - ἀν - θρω - ποι.

τὰ φιλ - ἀν - θρω - πα.



|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| ὁ ἀ-πα-ρη-γό-ρη-τος,  | οἱ ἀ-πα-ρη-γό-ρη-τοι. |
| ἡ ἀ-πα-ρη-γό-ρη-τος,  | αἱ ἀ-πα-ρη-γό-ρη-τοι. |
| τὸ ἀ-πα-ρη-γό-ρη-τον, | τὰ ἀ-πα-ρη-γό-ρη-τα.  |

|              |              |
|--------------|--------------|
| ὁ θυ-μὸς,    | οἱ θυ-μοί.   |
| ὁ σκύλ-λος,  | οἱ σκύλ-λοι. |
| ἡ ὁ-δὸς,     | αἱ ὁ-δοί.    |
| ἡ ἄμ-μος,    | αἱ ἄμ-μοι.   |
| τὸ πτε-ρὸν,  | τὰ πτε-ρά.   |
| τὸ δέν-δρον, | τὰ δέν-δρα.  |

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| ὁ τα-μί-ας,   | οἱ τα-μί-αι.    |
| ὁ νε-α-νί-ας, | οἱ νε-α-νί-αι.  |
| ὁ λά-τρης,    | οἱ λά-τραι.     |
| ὁ ποι-η-τῆς,  | οἱ ποι-η-ταί.   |
| ἡ δό-ξα,      | αἱ δό-ξαι.      |
| ἡ ἀ-λή-θει-α, | αἱ ἀ-λή-θει-αι. |
| ἡ τι-μὴ,      | αἱ τι-μαί.      |
| ἡ ζά-λη,      | αἱ ζά-λαι.      |

|               |               |              |
|---------------|---------------|--------------|
| ὁ ἔλ-λην,     | ἡ ἑλ-πὴς,     | το σῶ-μα,    |
| οἱ ἔλ-λη-νες. | αἱ ἑλ-πὴ-δες. | τὰ σώ-μα-τα. |
| ὁ παι-ᾶν,     | ἡ ἑλ-πίς,     | τὸ κρέ-ας,   |
| οἱ παι-ᾶ-νες. | αἱ ἑλ-πί-δες. | τὰ κρέ-α-τα. |
| ὁ πα-τήρ,     | ἡ μή-τηρ,     | τὸ Φῶς,      |
| οἱ πα-τέ-ρες. | αἱ μη-τέ-ρες. | τὰ Φῶ-τα.    |

Ἐπάνω εἰς κάθε λέξιν βάλλεται σημεῖον, ὅπου κτυ-  
πᾷ ἡ φωνή καθὼς σοφὸς σοφῶ. Τὰ σημεῖα ταῦτα λέ-  
γονται Τόνοι, καὶ εἶναι τρεῖς. ὀξεῖα (´), βαρεῖα (˘),  
καὶ περισπωμένη (¨).

Προσευχὴ Πρωΐνῃ  
τῶν Παίδων.

Μετάφρασις.

Εἰς τὸ ὄνομα τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υἱῷ, καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι. Ἀμήν.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

Ἀρχίζω μὲ τὸ ὄνομα τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ Υἱῷ, καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι. Ἀμήν.

"Ὡς ἦναι δόξα εἰς Ἐσέ, ὦ Θεὲ ἡμῶν! ὥς ἦναι δόξα εἰς Ἐσέ.

Βασιλεῦ Οὐράνιε, Παράκλητε, τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὁ πανταχῶ παρὼν καὶ τὰ πάντα πληρῶν, ὁ θησαυρὸς τῶν ἀγαθῶν, καὶ ζωῆς χορηγός, ἐλθέ καὶ σκήνωσον ἐν ἡμῖν, καὶ καθάρισον ἡμᾶς ἀπὸ πάσης κηλίδος, καὶ σῶσον Ἁγαθὲ, τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

"Ἁγίος ὁ Θεός, Ἁγίος ἰσχυρός, Ἁγίος ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. Τρίς.

Δόξα Πατρὶ, καὶ Υἱῷ, καὶ ἁγίῳ Πνεύματι, καὶ νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τὰς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Παναγία Τριάς, ἐλέησον

Ὁ Πνεῦμα Ἅγιον, ὁ ὅποιος εἶσαι Βασιλεὺς Οὐράνιος, Παρηγορητὴς εἶσαι τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὁ ὅποιος εὗρίσκεσαι εἰς κάθε μέρος, καὶ ὅλα τὰ γεμίζεις· εἶσαι ὁ θησαυρὸς ὅλων τῶν καλῶν, καὶ δίδας τὴν ζωὴν· ἐλθέ, καὶ κατοίκησον εἰς ἡμᾶς, καὶ καθάρισόν μας ἀπὸ κάθε ἀκαθαρσίαν, καὶ σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν, ὦ Ἁγαθὲ!

"Ἁγίος ὁ Θεός, Ἁγίος ἰσχυρός, Ἁγίος ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. Τρίς.

Δόξα ὥς ἦναι εἰς τὸν Πατέρα, καὶ εἰς τὸν Υἱόν, καὶ εἰς τὸ Ἅγιον Πνεῦμα, καὶ τώρα, καὶ πάντοτε, καὶ ἀκατάπαυστα.

Ὁ Ἅγία Τριάς, ἐλέησον



ἡμᾶς. Κύριε, ἰλάσθητι ταῖς  
ἀμαρτίαις ἡμῶν. Δέσποτα  
συγχώρησον τὰς ἀνομίας ἡ-  
μῶν. Ἄγιε, ἐπίσκεψαι, καὶ  
ἴασαι τὰς ἀδενείας ἡμῶν,  
ἐνεκεν τῷ ὀνόματός σε. Κύ-  
ριε ἐλέησον, Κύριε ἐλέησον,  
Κύριε ἐλέησον.

Δόξα Πατρί.

Πάτερ ἡμῶν, ὁ ἐν τοῖς ἔ-  
ρανοῖς. Ἀγιαθήτω τὸ ὄνομά  
σε. Ἐλθέτω ἡ βασιλεία σε.  
Γενηθήτω τὸ θέλημά σε,  
ὡς ἐν ἑρανῶ, καὶ ἐπὶ τῆς  
γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπι-  
στειον δὸς ἡμῖν σήμερον. Καὶ  
ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα  
ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν  
τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν καὶ μὴ  
εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρα-  
σμόν. Ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ  
τῶ πονηροῦ. Ἀμήν.

Ἐκ τῶ ὕπνου ἐξανιστάμε-  
νος, εὐχαριστῶ σοι, Κύριε,  
Φώτισον τὰς ὀφθαλμούς μου,  
καὶ σῶσόν με.

Δόξα.

Ἐκ τῆς κλίνης ἐξεγαρό-  
μενος δοξολογῶ σε, Δέσπο-

ἡμᾶς! Κύριε δάξον ἐνμέ-  
ναιον εἰς τὰς ἀμαρτίας μας·  
Δέσποτα, συγχώρησον τὰς  
ἀνομίας μας· Ἄγιε, ἐπισκέ-  
ψαι, καὶ ἰάτρευσον τὰς ἀ-  
ξιώσεις μας, διὰ τὸ ὄνομά-  
Σε· Κύριε ἐλέησον, Κύριε  
ἐλέησον, Κύριε ἐλέησον.

Δόξα κ. τ. λ.

Πάτερ ἡμῶν, ὅστις εἶσαι  
εἰς τὰς ἑρανεὺς, ἃς ἀγία-  
σθῇ τὸ ὄνομά Σε, ἃς ἔλθῃ ἡ  
Βασιλεία Σε, ἃς γίνῃ τὸ θέ-  
λημά Σε, ἐπάνω εἰς τὴν γῆν,  
καθὼς γίνεται καὶ ἐπάνω εἰς  
τὸν ἑρανόν. Δός μας σήμερον  
τὸ καθημερινόν μας ψωμί καὶ  
συγχώρησον τὰ ἀμαρτήματα  
ἡμῶν, καθὼς καὶ ἡμεῖς συγ-  
χωροῦμεν τοῖς ὅσοι σφάλλου  
εἰς ἡμᾶς. καὶ μὴ μᾶς ἀφήσῃς  
να περιπέσωμεν εἰς πειρα-  
σμούς, ἀλλὰ λύτρωσον ἡμᾶς  
ἀπὸ κάθε κακόν. Ἀμήν.

Ἐπειδὴ σηκόνομαί ἀπὸ  
τὸν ὕπνον, Σε εὐχαριστῶ,  
Κύριε, Φώτισον τὰ ὄμμα-  
τά μου, καὶ σῶσόν με.

Δόξα.

Ἐπειδὴ σηκόνομαί ἀπὸ τὸν  
κράββατον, Σε δοξολογῶ

τα· συνέτισον τὴν καρδίαν  
με, καὶ ἐλέησόν με.

Καὶ νῦν.

Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζων ὕμνο-  
λογῶ σε, Ἄγιε· κατέυθυνον  
τὴν ὁδὸν με καὶ Φύλαξόν με.

Κύριε, ἐλέησον. ιβ΄

Θεοτόκε Παρθένε, χαῖρε  
κεχαριτωμένη Μαρία, ὁ Κύ-  
ριος μετὰ σῶ. Εὐλογημένη  
σὺ ἐν γυναιξί, καὶ ἐυλογημέ-  
νος ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας σε,  
ὅτι Σωτῆρα ἔτεκες τῶν ψυ-  
χῶν ἡμῶν.

Ἡ ἐλπίς με ὁ Πατήρ, κα-  
ταφυγὴ μου ὁ Υἱός, σκέπη  
με τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, Τρι-  
ὰς Ἀγία, δόξα σοι.

Τὴν πᾶσαν ἐλπίδα με εἰς  
σὲ ἀνατίθημι, Μῆτερ τῷ  
Θεοῦ, Φύλαξόν με ὑπὸ τὴν  
σκέπην σε.

Δέσποτα· δὸς Φρονήσιν εἰς τὴν  
καρδίαν με, καὶ ἐλέησόν με.

Ἐπειδὴ ἐξυπνίζομαι πρωΐ  
ὑπερον ἀπὸ τὴν νύκτα, Σὲ  
προσφέρω ὕμνολογίας, Ἄ-  
γιε· κατέυθυνον τὸν δρόμον  
με, καὶ Φύλαξόν με.

Κύριε, ἐλέησον. ιβ΄.

Χαῖρε, ᾧ χαριτωμένη  
Μαρία, Παρθένε, ἡ ὁποία  
ἐγέννησας τὸν Θεόν· ὁ Κύ-  
ριος εἶναι με Σέ. Σὺ εἶσαι  
ἐυλογημένη μεταξὺ τῶν γυ-  
ναικῶν, ἐπειδὴ ἐυλογημένος  
εἶναι ὁ καρπὸς τῆς κοιλίας  
Σε· διότι ἐγέννησας ἐκείνον,  
ὁ ὁποῖος ἔσωσε τὰς ψυχὰς  
ἡμῶν.

Ἡ ἐλπίς με εἶναι ὁ Πα-  
τήρ, τὸ καταφυγιόν με εἶ-  
ναι ὁ Υἱός, τὸ σκέπασμά με  
εἶναι τὸ Ἅγιον Πνεῦμα. Σὲ  
δοξάζω, ᾧ Ἀγία Τριάς.

Ὅλην τὴν ἐλπίδα με εἰς  
Ἐσὲ ἀφιερόνω, ᾧ Μῆτερ  
τῷ Θεῷ, Φύλαξόν με ὑπο-  
κάτω εἰς τὴν σκέπην Σε.

Παράφρασις.

Τὸ Σύμβολον τῆς Πίσεώς



Πισεύω εἰς ἓνα Θεόν, Πα-  
τέρα Παντοκράτορα, Ποι-  
ητὴν ἑρὰν καὶ γῆς, ὁρατῶν  
τε πάντων καὶ ἀοράτων.

Καὶ εἰς ἓνα Κύριον Ἰησοῦν  
Χριστόν, τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ,  
τὸν Μονογενῆ, τὸν ἐκ τοῦ Πα-  
τρὸς γεννηθέντα πρὸ πάντων  
τῶν αἰώνων. Φῶς ἐκ Φωτὸς,  
Θεὸν ἀληθινόν, ἐκ Θεοῦ ἀλη-  
θινῆς, γεννηθέντα ἡ ποιηθέν-  
τα, ὁμοῦσιον τῷ Πατρὶ, δι'  
ὃ τὰ πάντα ἐγένετο.

μας περιέχεται εἰς δώδεκα  
ἄρθρα.

Τὸ πρῶτον ἄρθρον περι-  
έχει:

"Οτι, Ἐνας εἶναι ὁ Θεός,  
Τρισυπόστατος, Πατὴρ, Υἱὸς,  
καὶ Ἅγιον Πνεῦμα, ἓνας μόν-  
ος Θεός. Οὗτος ὁ μόνος εἰς  
Θεός εἶναι Παντοδύναμος· ἐ-  
δημίσργησε τὸν ἑρὰν καὶ τὴν  
γῆν, καὶ ὅλα ὅσα βλέπο-  
μεν καὶ ὅσα δὲν βλέπομεν.

Τὸ δεύτερον ἄρθρον περι-  
έχει:

"Οτι, Ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς εἶναι  
εἰς Υἱὸς τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρός·  
διὰ τοῦτο λέγεται Μονογενῆς,  
ὅστις ἐγεννήθη ἀπὸ τοῦ Πα-  
τέρος ἀχρόνως, ἦγεν, καὶ ἦτον  
δὲν ἦτον, ὁπότε ὁ Πατὴρ δὲν  
εἶχεν Υἱόν. Ἐγεννήθη ἀπὸ  
τοῦ Πατέρα καθὼς τὸ Φῶς  
γεννᾶται ἀπὸ τοῦ Φωτός, ὅτε  
καὶ ὁ Υἱὸς ἀληθινὸς Θεὸς ἀπὸ  
ἀληθινὸν Θεὸν ἐγεννήθη, καὶ  
δὲν ἐδημίσργηθη, καθὼς καὶ  
τὰ ἄλλα κτίσματα· διότι εἶναι  
τῆς αὐτῆς ἐσίας καὶ φύσεως  
μὲ τὸν Πατέρα, ἦγεν, εἶναι  
καὶ αὐτὸς Θεός, καὶ διὰ μέσας  
τε ἔγινεν ὅλος ὁ κόσμος, δη-  
λαδῇ, μὲ τὴν συναίνεσίν τε.

Τὸν δι' ἡμᾶς τὰς ἀνθρώ-  
πους, καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν  
σωτηρίαν κατελθόντα ἐκ τῶν  
ὀρανῶν, καὶ σαρκωθέντα ἐκ  
Πνεύματος Ἁγίου, καὶ Μαρί-  
ας τῆς Παρθένου, καὶ ἐναν-  
θρωπήσαντα.

Σταυρωθέντα τε ὑπὲρ  
ἡμῶν ἐπὶ Ποντίῃ Πιλάτῃ, καὶ  
παθόντα, καὶ ταφέντα.

Καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ  
ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφάς.

Τὸ τρίτον ἄρθρον περιέ-  
χει:

Ὅτι, Ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς, διὰ  
τὴν ἀγάπην, τὴν ὅποιαν εἶχε  
πρὸς τὴν ἀνθρωπότητα, καὶ  
διὰ τὴν ἡμᾶς σῶσιν ἀπὸ τὴν ἑ-  
ξέσιν τῆς διαβολῆς, εἰς τὴν  
ὅποιαν ἡμᾶς ἔρριψεν ἡ ἁμαρ-  
τία τῆς προπατορίας μας καὶ ἡ  
κατάρρα, τὴν ὅποιαν ἔλαβεν  
ἀπὸ τὸν Θεόν, κατέβη ἀπὸ  
τὰς ὀρανοὺς, ἦγεν, ἐταπεινώ-  
θη, ἐκαταδέχθη καὶ ἔλαβε  
σάρκα, συνεργία τῆς Ἁγίας  
Πνεύματος, ἀπὸ τὴν Παρθέ-  
νον Μαρίαν, καὶ ἐγένετο τέλειος  
ἄνθρωπος, χωρὶς τὴν λείψιν  
ἀπὸ τοῦ καὶ ἦναι Θεός, ἦγεν,  
ἦτον Θεάνθρωπος.

Τὸ τέταρτον ἄρθρον πε-  
ριέχει:

Ὅτι, Ὁ Θεάνθρωπος Ἰη-  
σοῦς ἐσταυρώθη διὰ τὴν ἀγά-  
πην μας, ἀπέθανε, καὶ ἐτά-  
φη.

Τὸ πέμπτον ἄρθρον περι-  
έχει:

Ὅτι, Τὴν τρίτην ἡμέραν  
ἀνέστη, καθὼς τὸ εἶπον πρὸ  
πολλῶν χρόνων οἱ προφῆται.

Τὸ ἕκτον ἄρθρον περιέ-  
χει:



Καὶ ἀνελθόντα εἰς τὰς  
οὐρανὸς, καὶ καθεζόμενον  
ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρὸς.

Καὶ πάλιν ἐρχόμενον μετὰ  
δόξης, κρῖναι ζῶντας καὶ νε-  
κροὺς· ὃ τῆς Βασιλείας οὐκ  
ἔσται τέλος.

Καὶ εἰς τὸ Πνεῦμα τὸ  
Ἅγιον, τὸ Κύριον, τὸ Ζωοποι-  
ὸν, τὸ ἐκ τοῦ Πατρὸς ἐκπο-  
ρευόμενον, τὸ σὺν Πατρὶ, καὶ  
Τῷ συμπροσκυνούμενον καὶ  
συνδοξαζόμενον, τὸ λαλῆσαν  
διὰ τῶν Προφητῶν.

Ὅτι, Ἀνέβη πάλιν εἰς τὰς  
οὐρανὸς, χωρὶς ναὶ λείψη ἀπὸ  
τὰς οὐρανὸς, καὶ ἔλαβε τὴν  
δόξαν ἀπὸ τοῦ Πατέρα τῶν.

Τὸ ἔσδομον ἄρῃρον περιέ-  
χει:

Ὅτι, Θέλει ἔλθαι πάλιν  
μέ μεγάλην δόξαν, διὰ ναὶ  
κρῖναι τὰς νεκροὺς, καὶ τὰς ἔως  
τότε ζῶντας, καὶ ἡ Βασιλεία  
τῶν δὲν θέλει λάβει τέλος.

Τὸ ὁγδοὸν ἄρῃρον περιέ-  
χει:

Ὅτι, Τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγι-  
ον εἶναι Θεὸς, τῆς αὐτῆς ἐσσί-  
ας μετὰ τὸν Πατέρα καὶ μετὰ τὸν  
Υἱόν, τὸ ὁποῖον μᾶς δίδει  
τὴν πνευματικὴν ζωὴν, ἡ-  
γαν, τὴν χάριν, διότι μᾶς  
ἐμπνέει καὶ μᾶς φωτίζει. Τὸ  
Ἅγιον Πνεῦμα ἐκπορεύεται  
ἀπὸ τοῦ Πατέρα, διότι αὐ-  
τὸς εἶναι ἡ πηγὴ τῆς Θεότη-  
τος. Τὸ Ἅγιον Πνεῦμα προσ-  
κυνεῖται καὶ δοξάζεται ἀπα-  
ράλλακτα, καθὼς καὶ ὁ Πα-  
τὴρ καὶ ὁ Υἱός. Ὅσα ἐλάλη-  
σαν οἱ προφῆται, τὰ εἶπον  
ἐμπνευσμένοι καὶ πεφωτισμέ-  
νοι ἀπὸ τοῦ ἁγίου Πνεύματος.

Τὸ ἔννατον ἄρῃρον περιέ-  
χει:

Ἐἰς μίαν, Ἀγίαν Καθολικὴν, καὶ Ἀποσολικὴν Ἐκκλησίαν.

Ὅτι, Ἡ Ἐκκλησία, ἡ γὰρ, ὅλοι οἱ πιστοὶ, εἶναι Μία, διότι μίαν τὴν εἰς Χριστὸν πίσιν ἐπαγγέλλεται εἶναι Ἀγία, διότι ἡγιασθῇ μετὰ τὸ αἷμα τοῦ Σωτῆρος, καὶ καθημέραν ἀγιάζεται μετὰ τὰ μυστήριά της λέγεται Καθολικὴ, διότι ὡς μία λογίζεται, ἂν καὶ ᾖ εἰς ὅλην τὴν οἰκουμένην ἐσπαρμένη λέγεται Ἀποσολικὴ, διότι οἱ Ἀπόστολοι τὴν ἐδίδαξαν καὶ τὴν ἐθεμελίωσαν.

Τὸ δέκατον ἄρθρον περιέχει:

Ὁμολογῶ ἐν Βάπτισμα, εἰς ἅφεςιν ἁμαρτιῶν.

Ὅτι, Ὁ Θεὸς συγχωρεῖ τὰς ἁμαρτίας μας, ὅταν μετανοῶμεν. Ὁ Θεὸς ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς μᾶς ἔδωκε τὸ βάπτισμα, μετὰ τὸ ὅποιον συγχωρεῖται αἱ προπατορικαὶ καὶ αἱ προαιρετικαὶ ἁμαρτίαι.

Τὸ ἐνδέκατον ἄρθρον περιέχει:

Προσδοκῶ ἀνάστασιν νεκρῶν.

Ὅτι, Μετὰ τὸν θάνατον χωρίζεται ἡ ψυχὴ ἀπὸ τοῦ σώματος. Ἡ ψυχὴ μένει ἀθάνατος, τὸ σῶμα ὅμως φθείρεται· ἀλλ' εἰς τὴν γενικὴν κρίσιν τὸ σῶμα θέλει ἀνασταθῇ,



διὰ ν' ἀπολάβωσιν μετὰ τὴν ψυχὴν τὴν αἰώνιον ζωὴν, ἢ τὴν αἰώνιον κατασχύνῃν.

Τὸ δωδέκατον ἄρθρον περιέχει:

Καὶ ζωὴν τῷ μέλλοντος αἰῶνος. Ἀμήν.

Ὅτι, οἱ δίκαιοι θέλουσιν ἀπολάβωσιν, μετὰ τὴν τελευταίαν κρίσιν, τὴν αἰώνιον ζωὴν, ἢ ὅποια ὑφίσταται εἰς τὸ νὰ γνωρίσωμεν καθαρὰ τὸν μόνον ἀληθινὸν Θεόν. καὶ τὸν ὃν ἀπέσειλεν Ἰησοῦν. Ἐδῶ μετὰ τὴν πίστην γνωρίζομεν σκοτεινά. τότε ὅμως θέλομεν διδαχθῇ τὸ μυστήριον τῆς Ἀγίας Τριάδος καὶ τῆς ἐνσαρκῆς οἰκονομίας τοῦ Θεοῦ Λόγου.

Δι' εὐχῶν τῶν ἁγίων Πατέρων ἡμῶν, Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐλέησον ἡμᾶς. Ἀμήν.

Προσευχὴ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν μαθημάτων.

Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς.

Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν.

Ἅγιος ὁ Θεός.

Δόξα Πατρί.

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, τῆς ἀληθείας σοφίας ὁδηγέ, καὶ φρονήσεως χορηγέ, κατὰ πεμψον ἐφ' ἡμᾶς τὰς ἀνάξι-

Μετὰ Φρασίς.

— —  
— —  
— —  
— —

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ ὁποῖος ὁδηγεῖς τὸν ἄνθρωπον εἰς τὴν ἀληθινὴν σοφίαν, καὶ δίδεις τὴν φρόνησιν, σῆλε

ους δάλκς σε, Πνεῦμα σοφίας, εὐσεβείας, καὶ φόβου Σου, καὶ φώτισον τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν ψυχῶν ἡμῶν τῷ φωτὶ τῆς Σῆς Θεογνωσίας, ὅπως εὐόδως καὶ ἀπροσκόπτως ἐπιδῶμεν πρὸς τὰ καλὰ μαθήματα, καὶ προκόπτωμεν σοφίᾳ καὶ ἀρετῇ, πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς ἡμῶν, πρὸς οἰκοδομὴν, καὶ κόσμον τῆς ὀρθοδόξου ἡμῶν Ἐκκλησίας, δόξαν δὲ καὶ τιμὴν τῇ παναγίᾳ Σε ὀνόματος ὅτι πᾶσα δόσις ἀγαθῇ, καὶ πᾶν δῶρημα τέλειον, ἀνωθεν ἐστὶ καταβαῖνον ἐκ Σε τῇ Πατρὶ τῶν Φώτων. Ἀμήν.

ἐπάνω εἰς ἡμᾶς τὰς ἀναξίους δούλους Σου Πνεῦμα τῆς σοφίας, τῆς εὐσεβείας καὶ τῆς φόβου Σε, καὶ φώτισον τὰ ὄμματα τῶν ψυχῶν ἡμῶν μετὰ τὸ φῶς τῆς Θεογνωσίας Σε, διὰ νὰ προχωρῶμεν, εἰς εἰς ὁμαλὸν ὁρομον, καὶ νὰ μὴ σκοντάπτωμεν εἰς τὰ καλὰ μαθήματα, καὶ διὰ νὰ προκόπτωμεν εἰς σοφίαν καὶ ἀρετὴν ὅλας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς μας, πρὸς οἰκοδομὴν καὶ σωτισμὸν τῆς ὀρθοδόξου ἡμῶν Ἐκκλησίας, καὶ πρὸς δόξαν καὶ τιμὴν τῇ Ἀγίᾳ Σε ὀνόματος διότι κάθε καλὴ δόσις, καὶ κάθε σωτὴν χάρισμα καταβαίνει ἀπ' ἐπάνω ἀπὸ Σε τὸν Πατέρα τῶν Φώτων. Ἀμήν.

Δι' εὐχῶν τῶν ἁγίων.

Προσευχὴ μετὰ τὸ τέλος τῶν μαθημάτων.

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ σοφίζων τὰ νήπια, καὶ ἐκ σώματος νηπίων καὶ θηλαζόντων καταρτίζων Σεαυτῷ αἰνον, πρόσδεξαι τὴν ἐν ὁμο-

Μετάφρασις.

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ ὅποιος σοφίζει τὰς νέες, καὶ καταρτίζει διὰ τὸν ἑαυτὸν Σε αἶνον ἀπὸ σώματος νηπίων καὶ θηλαζόντων, δέξαι τὴν



νοίᾳ εὐχαριστοῦσιν ἡμῶν, ἣν  
προσφέρομέν σοι ἐν ταπεινώ-  
σει καρδίας. Φύλαξον ἡμᾶς  
ὑπὸ τὴν θείαν Σς σκέπην ἐν  
τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ, καὶ τὸν  
Βασιλέα ἡμῶν, τς τε γονεῖς  
ἡμῶν καὶ διδασκάλας, καὶ  
πάντας τς χριστιανούς. Δί-  
δαξον ἡμᾶς τὴν δικαιοσύνην  
Σς, ὅπως ἤρεμον βίον διαίξω-  
μεν ἐν πάσῃ εὐσεβείᾳ καὶ  
καθαρότητι, καὶ ἐν προσδο-  
κίᾳ τῆς Οὐρανίας Σς Βασι-  
λείας. Ἀμήν.

με ὁμόνοιαν εὐχαριστίαν ἡ-  
 μῶν, τὴν ὁποίαν προσφέρο-  
 μεν εἰς Ἑσέ με ταπεινώσει  
 καρδίας. Φύλαξον ἡμᾶς ὑπο-  
 κάτω εἰς τὴν Θεῖαν Σε σκέ-  
 πην εἰς τὴν ἡμέραν ταύτην,  
 καὶ τὸν Βασιλέα ἡμῶν, καὶ  
 τὰς γονεῖς ἡμῶν, καὶ διδα-  
 σκάλας, καὶ πάντας τὰς χρι-  
 στιανὰς. Δίδαξον ἡμᾶς τὴν  
 δικαιοσύνην Σε, διὰ νὰ πε-  
 ράσωμεν ἡσυχον βίον με  
 πᾶσαν εὐσέβειαν καὶ κα-  
 θαρότητα, καὶ με τὴν ἀπο-  
 δοχὴν τῆς Οὐρανίης Σε Βα-  
 σιλείας. Ἀμήν.

Προσευχὴ ἐσπερινὴ  
τῶν παιδων.

Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς.  
Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν,  
δόξα σοι.

Βασιλεῦ Οὐράνιε.

"Αγιος ὁ Θεός.

Δόξα. καὶ νῦν.

Παναγία Τριάς.

Δόξα. Καὶ νῦν.

Πάτερ ἡμῶν.

Κύριε, ἐλέησον. ιθ!

Μετὰ Φρασίς.

[illegible]

Δεῦτε προσκυνήσωμεν,  
καὶ προσπέσωμεν τῷ Βασι-  
λεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε προσκυνήσωμεν,  
καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ τῷ  
Βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε προσκυνήσωμεν,  
καὶ προσπέσωμεν αὐτῷ Χρι-  
στῷ τῷ Βασιλεῖ καὶ Θεῷ ἡμῶν.

Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ προσ-  
δεξάμενος τὰ παῖδια ἐλ-  
θόντα πρὸς Σέ, πρόσδεξαι καὶ  
ἐκ τῶν χειλέων τῶ παιδός Σα  
τὴν ἐσπερινὴν ταύτην δέη-  
σιν· σκέπασόν με ἐν τῇ σκέ-  
πῃ τῶν πτερυγῶν Σου, ἵνα  
ἐν εἰρήνῃ κοιμηθῶ, καὶ ὑπνώ-  
σω καὶ διέγερσόν με ἐν καιρῷ  
εὐθέτω, πρὸς Σὴν δοξολογί-  
αν, ὡς μόνος ἀγαθὸς καὶ  
Φιλάνθρωπος.

Φῶς ἱλαρὸν ἀγίας δόξης  
ἀθανάτου Πατρὸς, Οὐρανίου.  
Ἄγιε Μάκαρος, Ἰησοῦ Χριστέ,  
ἐλθόντες ἐπὶ τὴν Ἠλίε δύ-  
σιν, ἰδόντες Φῶς ἐσπερινόν,  
ὑμνεῖμεν Πατέρα, Υἱόν, καὶ  
Ἅγιον Πνεῦμα Θεόν. Ἀξιόν

Ἔλθετε νὰ προσκυνήσω-  
μεν, καὶ προσπέσωμεν εἰς  
τὸν Βασιλέα ἡμῶν Θεόν.

Ἔλθετε νὰ προσκυνήσω-  
μεν, καὶ προσπέσωμεν εἰς τὸν  
Χριστὸν τὸν Βασιλέα ἡμῶν  
Θεόν.

Ἔλθετε νὰ προσκυνή-  
σωμεν, καὶ προσπέσωμεν εἰς  
αὐτὸν τὸν Χριστὸν τὸν Βα-  
σιλέα καὶ Θεόν ἡμῶν.

Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὅστις  
προσεδέχθης τὰ παῖδια, τὰ  
ὅποια ἦλθον πρὸς Σέ, προσ-  
δέχθητι καὶ ἐκ τῶν χειλέων  
τῶ παιδός Σα τὴν ἐσπερινὴν  
ταύτην προσευχὴν· σκέπα-  
σόν με εἰς τὴν σκέπῃ τῶν  
πτερυγῶν Σα, διὰ νὰ κοι-  
μηθῶ με ἡσυχίαν, καὶ νὰ  
ὑπνώσω καὶ ἀνασησόν με εἰς  
καιρὸν εὐθετον πρὸς τὴν Σὴν  
δοξολογίαν, ὡς μόνος ἀγα-  
θὸς καὶ Φιλάνθρωπος.

Ὡ Ἰησοῦ Χριστέ, τὸ ἱλα-  
ρὸν Φῶς τῆς ἀγίας δόξης τῶ  
ἀθανάτου Πατρὸς, Οὐρανίου,  
Ἄγιε, Μάκαρος, ἐλθόντες  
εἰς τὴν δύσιν τῶ Ἠλίε, διὰ  
νὰ ἴδωμεν τὸ ἐσπερινὸν Φῶς,  
ὑμνεῖμεν τὸν Πατέρα, τὸν



Σε ἐν πᾶσι καιροῖς ὑμνεῖσθαι  
Φωναῖς αἰσίας, Γιέ Θεῶ,  
ζωὴν ὁδιδέσ· διό ὁ Κόσμος Σε  
δοξάζει.

Τιὸν καὶ τὸ Ἅγιον Πνεῦμα,  
ἓνα Θεόν. Ὡς γὰρ Θεῶ, ὁ  
ὅποιος δίδει ζωὴν, εἶναι πρέ-  
πον ναὺμνήσαι με αἰσίας Φω-  
νάς. διὰ τῆτο ὁ Κόσμος Σε δο-  
ξάζει.

Θεοτόκε Παρθένε.

Ἡ ἐλπίς μου ὁ Πατήρ.

Τὴν πᾶσαν ἐλπίδα μου.

Δι' εὐχῶν τῶν Ἁγίων.

— —  
— —  
— —  
— —

Πάντα χορηγεῖ τὸ Πνεῦμα τὸ Ἅγιον, βρῦει προφη-  
τείας, ιερέας τελειοῖ, ἀγραμμάτους σοφίαν ἐδίδαξεν,  
αἰλιάς θεολόγους ἀνέδειξεν, ὅλον συγκροτεῖ τὸν θρασμὸν  
τῆς Ἐκκλησίας. Ὁμοῦσι καὶ ὁμόθρονε τῷ Πατρὶ καὶ  
τῷ Ὑῶ Παράκλητε, δόξα Σοι.

Αἱ δέκα τῶ Θεῶ Ἐντολαί.

1. Ἐγὼ εἰμὶ Κύριος ὁ Θεός Σου. Οὐκ ἔσονται Σοι Θεοὶ  
ἕτεροι πλην ἐμοῦ.

Τῆτο σημαίνει, ὅτι ἓνας μόνος Θεὸς ὑπάρχει, Αἰώνιος,  
Παντοδύναμος, καὶ Πανέσπλαγχνος, τὸν ὅποιον ὀφείλει  
πᾶς ἄνθρωπος νὰ φοβῆται, νὰ ἀγαπᾷ ἐξ ὅλης ψυ-  
χῆς, καὶ αὐτὸν μόνον νὰ προσκυνῇ, χωρὶς ποτὲ νὰ  
προσφέρῃ λατρείαν εἰς κἀνένα κτίσμα.

2. Ὅτι ποιήσεις Σεαυτῷ εἰδωλον οὐδὲ παντὸς ὁμοίω-  
μα, ὅσα ἐν τῷ ἔρηνῳ ἄνω, καὶ ὅσα ἐν τῇ γῇ κάτω,

ὅσα ἐν τοῖς ὕδασιν ὑποκάτω τῆς γῆς· οὐ προσκυνήσεις αὐτοῖς, οὐδὲ μὴ λατρεύσης αὐτοῖς.

Τῆτο σημαίνει, ὅτι οἱ πιστεύοντες εἰς τὸν μόνον ἀληθινὸν Θεὸν, δὲν πρέπει ποτὲ νὰ τιμῶσιν ὡς Θεὸς τὰ γλυπτὰ καὶ τὰ εἰδωλα, ἕτε καὶν ἄλλο κτισὸν πρᾶγμα, ὅσον ὠραῖον καὶ ἂν ἦναι, καθὼς συνειθίζεν οἱ εἰδωλολάτρες, οἱ μὴ γινώσκοντες τὸν ἀληθινὸν Θεόν.

3. Οὐ λήψῃ τὸ ὄνομα Κυρίου τῷ Θεῷ Σε ἐπὶ ματαίῳ.

Αὕτη ἡ ἐντολὴ ἀπαγορεύει πᾶν εἶδος ματαίων ὀρκων, καὶ τὴν εἰς μάτην ἐπὶκλήσιν τῷ Ἁγίῳ καὶ Φοβερῷ ὀνόματος τῷ Θεῷ, ἀπλῶς καὶ ὡς ἔτυχε, χωρὶς δικαίαν ἀφορμὴν καὶ ἀνάγκην· συγχωρεῖται ὁ ὅρκος μόνον, ὁσάκις ἀπαιτεῖ αὐτὸν παρ' ἡμῶν ἡ Ὑπερτάτη ἐξουσία διὰ τὴν ἀλήθειαν, καὶ διὰ ὀυσιώδη τινὰ ὑπόθεσιν.

4. Φύλαξον τὴν ἡμέραν τῶν Σαββάτων ἀγιάζον αὐτήν, ὃν τρόπον ἐνετείλατό Σοι Κύριος ὁ Θεός Σε. Ἐξ ἡμέρας ἐργᾶ, καὶ ποιήσεις πάντα τὰ ἔργα Σε· τῇ δὲ ἡμέρᾳ τῇ ἐβδόμῃ Σάββατα Κυρίῳ τῷ Θεῷ Σε.

Ἡ τετάρτη ἐντολὴ προσάζει νὰ ἐνθυμώμεθα καὶ νὰ ἐορτάζωμεν μίαν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος, ἡ ὁποία εἰς μὲν τὰς Ἑβραίους ἦτον τὸ Σάββατον, εἰς ἡμᾶς δὲ τὰς Χριστιανὰς ἡ Κυριακή. Ταύτην τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, ὁμοίως καὶ τὰς λοιπὰς μεγάλας ἐορτὰς, χρεωσθῶμεν νὰ φυλάττωμεν καὶ τιμῶμεν ὡς ἱερὰς, καὶ κατ' αὐτὰς νὰ μὴ ἐρ-



γαζώμεθα, ἀλλὰ ν' ἀναπαυώμεθα προσευχόμενοι, συναθροιζόμενοι εἰς τὰς Ἐκκλησίας, πρὸ πάντων ἀπέχοντες ἀπὸ παντὸς εἶδους ἁμαρτίας.

5. Τίμα τὸν πατέρα Σ8 καὶ τὴν μητέρα Σ8, ἵνα ἔυσοι γένηται, καὶ ἵνα μακροχρόνιος γένη ἐπὶ τῆς γῆς.

Δι' αὐτῆς τῆς ἐντολῆς προσάξει εἰς ἡμᾶς Κύριος ὁ Θεός, ὁ Πατὴρ ἡμῶν ὁ Οὐράνιος, νὰ τιμῶμεν τὰς γονεῖς μας, καὶ κατὰ πάντα νὰ τὰς ὑπακούωμεν. Καὶ ἀντὶ τούτου ὑπόχεται ὁ Θεός εἰς τὰ εὐπειθῆ τέκνα ζωὴν μακροχρόνιον, καὶ σαρὰν εὐτυχῶν ἐτῶν ἐπὶ τῆς γῆς. Καὶ ὁ σοφὸς Σαράχ λέγει: Ἐυχὴ πατρὸς στηρίζει οἴκους τέκνων, κατάρτα δὲ μητρὸς ἐκκριτοῖ θεμέλια.

6. Ὁυ Φονεύσεις.

Ἡ αὕτη ἐντολὴ ἀπαγορεύει ὅχι μόνον τὸν Φόνον, ἀλλὰ καὶ τὸν θυμὸν, τὸν φθόνον, τὸ μίσος, τὴν μνησικακίαν, τὴν κακολογίαν, τὴν μέθην, ἐκ τῶν ὁποίων συνήθως προέρχονται φιλονεικίαι, μάχαι, πληγαὶ καὶ φόνοι.

7. Ὁυ μοιχέυσεις.

Τούτο σημαίνει, ὅτι πᾶς τίμιος ἄνθρωπος καὶ καλὸς χριστιανὸς δὲν πρέπει νὰ ἔχη κακὰς γνωριμίας καὶ αἰσχρὰς συναναστροφὰς μὲ τὰς γυναῖκας, ἕτε αἱ γυναῖκες μὲ τὰς ἀνδρας.

8. Ὁυ κλέψεις.

Ἡ ὀγδόη ἐντολὴ ἀπαγορεύει νὰ οἰκειοποιώμεθα, εἴτε φανερῶς, εἴτε κρυφίως, ξένον πράγμα, καὶ τὸ πλέον μηδαμινὸν ἂν ᾖ. Εἰδὲ, ὅ μὴ γένοιτο, κλέψῃ τις κτήμα ἄλλου, ὀφείλει ἐξ ἀπαντος νὰ τὸ ἀποδώσῃ.

9. Ὁ ψευδομαρτυρήσεις κατὰ τῶ πλησίον Σα μαρτυρίαν ψευδῇ.

Ἡ ἐνάτη ἐντολὴ ἀπαγορεύει πᾶσαν ψευδῇ μαρτυρίαν καὶ ὅποισδήποτε ἀνθρώπους ἔτι δὲ καὶ τὸ νὰ ψευδόμεθα πρὸς ἑλπίδα ἄλλου τινός, καὶ νὰ λέγωμεν ἐναντία τῆς ἀληθείας.

10. Οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν γυναῖκα τοῦ πλησίον Σου, οὐκ ἐπιθυμήσεις τὴν οἰκίαν τοῦ πλησίον Σου, ὅτε τὸν ἀγρὸν αὐτοῦ, ὅτε τὸν παῖδα αὐτοῦ, ὅτε τὴν παρδίσκην αὐτοῦ, ὅτε τοῦ βοῦς αὐτοῦ, ὅτε τοῦ ὑποζυγίου αὐτοῦ, ὅτε πικνὸς κτήνης αὐτοῦ, ὅτε πάντα ὅσα τῷ πλησίον Σου ἐστί.

Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, διὰ τῆς δεκάτης ἐντολῆς, ἀπαγορεύει εἰς κάθε ἕνα νὰ ἐπιθυμῇ τὸ ξένον καλὸν, ἢ νὰ φθονῇ καὶ νὰ ἐπιβλέψῃ τὴν εὐτυχίαν τῶ πλησίον. Καὶ τῆτο ἀπαγορεύεται, διότι ὅποιος ἀπατηθῇ, ὥστε νὰ ἐπιθυμήσῃ ἢ καρδίᾳ τῶ ξένον ἀγαθόν, ἐκείνος ἐντὸς ὀλίγου θέλει ἐπιχειρήσῃ καὶ νὰ τὸ λάβῃ. Οἱ πονηροὶ στοχασμοὶ γεννᾷ τὸ πονηρὸν ἔργον. Τὸν διαλογισμόν τῶ ὁ ἀνθρώπος δύναται νὰ τὸν κρύψῃ ἀπὸ τῶ ἀνθρώπου, ὅχι δὲ καὶ ἀπὸ τὸν καρδιογνώστην Θεόν.

---



Παραγγέλματα Ἡθικά,

Εἰς ἐκάστην ἡμέραν τῆς Ἑβδομάδος.

Δευτέρα. « Ἀρχὴ σοφίας φόβος Κυρίου. »

Ὁ φόβος τοῦ Θεοῦ εἶναι ἡ ἀρχὴ, καὶ ἡ βάσις πάσης ἀρετῆς, καὶ σοφίας. Ἐνὰ παιδίον, τὸ ὁποῖον ἔχει τὸν φόβον τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν ψυχὴν του, γίνεται φρονιμώτερον τῶν ἄλλων ὁμηλικῶν του, καὶ αὐξάνει πνευματικῶς, πρὶν αὐξήσῃ τὸ σῶμά του.

Τρίτη. « Τὸν Θεὸν φοβῶ· τὸν Βασιλέα τίμα· τοῖς γονεῦσιν ὑπάκουε »

Πρέπει νὰ φοβέμεθα τὸν Θεὸν περισσότερο παρὰ τὰς ἀνθρώπους. Τὸν Βασιλέα πρέπει νὰ τιμᾶμεν, καὶ νὰ ἐκπληρῶμεν τὰς προσταγὰς του, διότι παρὰ Θεοῦ διακρίθη ἀνώτερος τῶν λοιπῶν ἀνθρώπων. Ἡ δὲ πρὸς τὰς γονεῖς ὑπακοὴ δὲν εἶναι βαρὺ χρέος διὰ τὰ καλὰ παιδιά.

Τετράδη. « Ἀγάπα Κύριον τὸν Θεόν Σου ἐξ ὅλης τῆς καρδίας Σου, ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς Σου, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας Σου, καὶ τὸν πλσίον Σου ὡς σεαυτόν. »

Ὅποιος φοβεῖται μὴ παροργίσῃ Κύριον τὸν Θεόν τοι μὲ τὰς ἀμαρτίας του, ἐκείνος μόνος ἀληθῶς τὸν ἀγαπᾷ, διότι φυλάττει τὰς ἐντολὰς του. Τὸ τοιούτου ἡ ψυχὴ μένει ἡσυχος καὶ φαιδρά· ἡ συνείδησίς του καθαρά. Πῶς νὰ μὴν

ἀγαπήσῃ καὶ τὸν πλησίον του ; Ὁ Φιλόθεος ἄνθρωπος, γνωρίζων πόσον εἶναι ἀδενὴς καὶ ἁμαρτωλὸς, προθύμως συγχωρεῖ τὰς ἀδικίας τῶν ἄλλων δι' ἀγάπην τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅσις ἔπαυσε διὰ τὰς ἁμαρτίας τῶν ἀνθρώπων.

Πέμπτη. « Χωρὶς πίστεως ἀδύνατον ἐστὶν εὐαρεστῆσαι τῷ Θεῷ. »

Εὐρίος ὁ Θεὸς ὁ Παντοκράτωρ ἐφάνερωσεν εἰς ἡμᾶς τὸ θέλημά τε διὰ στόματος τῶν Ἀγίων Προφητῶν καὶ λειτῶν ἐκλεκτῶν τε· τέλος τὸ ἐφάνερωσε διὰ τῶν Ὁμοσίσιν· Τὶς αὐτῶν καὶ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων, οἱ ὅποιοι ἐκήρυξαν τῆς σωτηρίας τὸν λόγον, καὶ συνέγραψαν τὰς ἱερὰς Γραφὰς διὰ Πνεύματος Ἁγίου. Ὅσις δὲν πιστεύει τὴν μαρτυρίαν αὐτῶν, ἐκείνος δὲν δύναται νὰ εὐαρεσῇ εἰς τὸν Θεόν, ἔτε θέλει ἀπολάυσει τὴν αἰώνιον μακαριότητα.

Παρασκευή. « Ἡ πίσις χωρὶς τῶν ἔργων νεκρὰ ἐστὶ. »

Ὅταν τὸ δένδρον ᾔῃ καλὸν, τότε καὶ ὁ καρπὸς τε ἔπεται νὰ ᾔῃ καλός. Ἐξ ἐναντίας ἐκ τῶν κακῶν δένδρων γεννῶνται πικρότατοι καρποί. Παρομοίως καὶ ὁ ἄνθρωπος ἂν ἔχῃ εἰς τὴν ψυχὴν τε πίσιν ζῶσαν καὶ εὐκρινῇ, ἔπεται καὶ τὰ ἔργα τε νὰ ᾔῃ ἀμεμπτα. Ἐκ τῶν ἔργων γνωρίζεται ἡ πίσις, καθὼς τὸ δένδρον ἐκ τῶν καρπῶν.

Σάββατον. « Ἐνθυμῶ τὴν κρίσιν τῶ Θεοῦ, καὶ ἔλπιζε ἐπὶ τὸν Ἰησοῦν Χριστόν. »

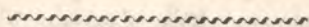


Ὁποῖος ἐνθυμᾶται συχνάκις τὴν κρίσιν τῆς Θεᾶς, τὴν ὁποίαν εἰς θέλει διαφύγει, ἐκείνος παντοιοτρόπως ἀγωνίζεται ν' ἀποφύγῃ τὰ ἐλαττώματα καὶ τὰς ἀμαρτίας. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἔμεθα πάντες ἀμαρτωλοὶ, ἀνάγκη νὰ ἐλπίζωμεν, πρὸς σφερώσιν μας, εἰς τὸ ἔλεος τῆς Κυρίας Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅσις θέλει ἔλθαι νὰ κρίνῃ δικαίως ζῶντας καὶ νεκρούς. Οὗτος, ὢν Ὑἱὸς τῆς Θεᾶς, καὶ ἀληθινὸς Θεὸς, ἔγινεν ἄνθρωπος διὰ τὴν σωτηρίαν ἡμῶν· ἔπαθεν ἐπὶ τῆς σταυροῦ, ἀπέθανε, καὶ ἀνέστη, διὰ νὰ λυτρώσῃ ὅλους τὸς ἀνθρώπους ἀπὸ τὴν αἰώνιον καταδίκην. Αὐτὸς θέλει κρίνει τὸς ἀμαρτωλούς, οἱ ὅποιοι ποτὲ δὲν ἠθέλουν δικαιοῦν· ἔμπροσθεν τῆς Θεᾶς, ἂν τὸ αἷμα τῆς Σωτῆρος δὲν ἐξιλέονε τὸν Κριτὴν, καὶ δὲν ἐπρομήθευεν εἰς τὸς μετανοῶντας τὴν συγχώρησιν καὶ τὴν μακαριότητα.

Κυριακή. « Πάντα ὅσα ἂν θέλητε ἵνα ποιῶσιν ἡμῖν οἱ ἄνθρωποι, ἔτω καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς. »

Συνανασρεφόμενος μὲ τὸς ἀνθρώπους, ἐρωῶτα συνεχῶς τὸν ἑαυτὸν Σα — Ἀν ἤμην εἰς τὸν τόπον τῆς τάδε, πῶς ἠθέλε μοὶ Φανῇ ἡ πρᾶξις τὴν ὁποίαν σήμερον ἐπιτρέπω εἰς τὸν ἑαυτὸν με κατ' ἐκείνους; — Ἡ συνείδησίς Σα δὲν θέλει βέβαια σιωπήσῃ, καὶ ἡ ἀπόκρισις αὐτῆς ἔστω τὸ μέτρον τῆς προσφορᾶς καὶ διαγωγῆς Σα πρὸς τὸν πλησίον. Ἐν ἐνὶ λόγῳ, αὕτη ἡ

ἐντολὴ εἶναι ταυτοσήμαντος μὲ τὸ « Ἀγάπα τὸν πλησίον Σα ὡς σεαυτὸν » Ἡ δὲ ἀληθινὴ ἀγάπη δὲν ἀποδεικνύεται μὲ λόγους μόνον καὶ ὑποχέσεις, ἀλλὰ διὰ τῶν ἔργων.



Ἡ Δικαιοσύνη ὑφίσταται εἰς τὴν φύλαξιν τέτατῃ κανόνος» Κάμε εἰς τὸν ἄλλον, ὅ,τι θέλεις νὰ κάμῃ ὁ ἄλλος εἰς ἐσέ. Πρέπει νὰ ζῶμεν διὰ τὰς ὁμοειδεῖς μας, διὰ νὰ ζῶσι καὶ ἐκεῖνοι διὰ ἡμᾶς. Δίκαιος εἶναι ὅχι, ὅστις ἀπλῶς δὲν ἀδικεῖ, ἀλλ' ὅστις δυνάμενος δὲν θέλει. Πρέπει νὰ τρέμωμεν εἰς τὴν ἐξ ἀδικιῶν ἐντυχίαν. Ὁ δίκαιος ἔχει πάντοτε καλὸν τέλος. Τὸ νὰ ᾔσῃ δίκαιος εἰς ὅλους, καὶ αὐτοῦ εἰς τὸν ἑαυτὸν Σα, εἶναι ὁ κινῶν ὅστις θέλει σὲ φέροι εἰς τὴν εὐδαμονίαν.

Ἐργαζόμενος τὴν ἀρετὴν, ἔσο βέβαιος διὰ τὴν παρὰ Θεῷ δικαίαν ἀνταμοιβήν. Ἀρετὴ θέλει νὰ εἴπῃ, τὸ νὰ ἐξουσιάζῃ τις τὸν ἑαυτὸν τε πάντοτε, νὰ κάμῃ τὰ χρέη τε, χωρὶς νὰ παραβλέπῃ κανένα, καὶ φεύγων τὸ κακὸν, νὰ κάμῃ τὸ καλόν. Ἡ ἀρετὴ προσεنعὶ τὴν εἰρήνην εἰς τὴν ψυχὴν. Ἐπιθύμει, παιδί μου, πάντοτε νὰ κάμῃς καλόν. Ἐὰν κάμῃς ὅ,τι δύνασαι, κάμνεις ὅ,τι πρέπει. Μὴ ἀποδίδῃς ποτὲ κακὸν ἀντὶ κακοῦ. Ἄν σ' ἐβλαψέ τις, μὴ θυμόνῃς πάραυτα ἐναντίον τε. Ἐκδίκησις αὖς ἦναι ἡ συγχώρησις· καθεὶς ἔχει ἴδια ἐλαττώματα.

Ἄς συγχωρῶμεν, χωρὶς ὑπερηφάναν, ὅσα κακὰ μᾶς



κάμνουν, καὶ ἂς μὴν ἐκδικέμεθα ἐμὴ μὲ τὰς πρὸς αὐτὰς  
 εὐεργεσίας. Ἀγαπᾶτε καὶ τὰς ἐχθρὰς σας, λέγει Κύριος.

Μὴ ἐπιθυμῆς τὰ ξένα. Ἡ πλεονεξία εἶναι τὸ μέγι-  
 στον κακόν. Μὴ περιπαίξης ποτὲ τινά. Τὰς δυσυχεῖς καὶ  
 πάχοντας μὴ ἐξεδενῆς. Ὁ καταγελῶν τὸν πτωχόν, πα-  
 ροξύνει τὸν Ποιήσαντα. Τὸν ἑαυτὸν Σὺ ποτὲ μὴ ἐγκω-  
 μιᾶξης. Ὁ Θεὸς ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται, ταπεινοῖς δὲ  
 δίδωσι χάριν. Οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἴσοι καὶ ὁ πτωχὸς εἶναι  
 ἀδελφός μας. Εἰς ὁποίαν κατάρσασιν εὐρεθῇ ὁ ἄνθρωπος,  
 μόνον αἱ καλαὶ πράξεις τὸν διακρίνουν ἀπὸ τῆς ἄλλης.

Χύνε δάκρυα διὰ τὰς ξένας συμφοράς, καὶ σύμ-  
 παχε μὲ τὸν πάχοντα. Ὅταν πάχῃς, ἐπιθυμᾷς βέ-  
 βαια νὰ σὲ λυποῦνται οἱ ἄλλοι. λυπῶ λοιπὸν κάθε ὄν  
 τὸ ὁποῖον αἰσθάνεται ὅτι πάχει. Ὅποιον κατεδίκασεν ἡ  
 τύχη νὰ πάχῃ, ἀντὶ τῆς ἀνξάνης τὸν πόνον τῆς μετὰ τὴν  
 ἀσπλαγχνίαν καὶ μὲ τὴν παράβλεψίν σου, σοχάσου  
 ὅτι Σὺ δὲν πάχεις, καὶ ἔχε ἐτόιμην τὴν χεῖρα εἰς τὸ  
 νὰ ὀλιγοσέυσης τὸν πόνον τῆς. Καὶ εὐτυχῶν καὶ δυσυχῶν  
 ἐνθυμῶ, ὅτι εἶσαι ἄνθρωπος.

Εὐεργετούμενος, ἐνθυμῶ τὸν εὐεργέτην σου, καὶ ἔσο  
 εὐγνώμων· εὐεργετῶν δὲ, λησμόνει τὴν εὐεργεσίαν, διὰ  
 νὰ ἔχῃς μισθὸν παρὰ Θεῷ. Δυνάμενος νὰ εὐεργετήσῃς  
 τὸν ἐνδεῆ, μὴ ἀναβάλλῃς τὴν εὐεργεσίαν διὰ τὴν αὐ-  
 ριον, ὅτι δὲν ἡξέυρεις τί γεννᾷ ἢ ἐπιούσα. Σκόρπιζε  
 πλῆτον θνητὸν ἐπὶ τῆς γῆς, διὰ νὰ ἔυρης πλοῦτον ἀθά-  
 νατον ἐν οὐρανοῖς. Ἀρκεῖ πολλάκις καὶ ἡ προαίρεσις νὰ  
 προξενήσῃ μέγα καλόν. Παντὶ τῷ προαιρουμένῳ τὸ ἀ-

γαθὸν συνεργεῖ ὁ Θεός. Ὅταν Σὲ κάμῃν κάμμιαν χάριν, πλήρωσέ την περισσότερον ἀπ' ὅσον ἀξίζει. Ἐκτίμα παρὰ πολὺ ὅτι Σὲ χαρίζουν, ὅσον ὀλίγον καὶ ἂν ᾔναι. Ἡ ἐγγνωμοσύνη εἶναι δίκαιος μισθός, ὁ ὅποιος δὲν πρέπει νὰ λείπῃ ἀπὸ τὴν καρδίαν τῆ καλῶς ἀναθρεμμένου παιδίου. Ἡ τιμία καὶ ἐυγενική Σου καρδιά δὲν θέλει γνωρίσαι ποτὲ τὴν οὐτιδανὴν ἀχαρισίαν. "Ἐξευρε ὅτι δὲν εἶναι ἄλλο φοβερώτερον ἀμάρτημα.

"Ἐσο, Παιδί μου, γλυκὺς, ἐυάρεστος, ἐμπροστίς χαρακτῆρος. Καλήτερα πράγματα κατορθώνει ἡ ἡμερότης παρὰ ἡ βία. Ἐνθυμοῦ πάντοτε αὐτὴν τὴν διδασκαλίαν: "Ὅστις ἀντεσάθῃ εἰς τὴν βίαν, παρεχώρησεν εἰς τὴν ἡμερότητα. Πάχιζε νὰ ᾔσῃ ἀξιαγάπητος. Τὸ παιδίον, τὸ ὅποιον ζητεῖ τὰ θελήματά του καὶ ἔχει παραξενίας, εἶναι πάντοτε βαρετόν. Μήτε ἄκουε, μήτε βλέπε, ὅσα δὲν Σὲ ὠφελοῦσιν, ἢ δὲν ἀνήκουσι τελείως εἰς τὴν ἡλικίαν Σου. Μὴ εἶσαι ἀδόλεχος, μὴ ὁμιλῇς εἰμὴ ὅταν πρέπῃ. Συνείθισε, παιδί μου, νὰ ᾔσῃ ἐλικρινής. Τῷτο εἶναι αἰσθημα τὸ ὅποιον μᾶς κάμνει, νὰ μὴ κρύπτωμεν τίποτε μὲ δόλον, καὶ νὰ ὁμιλοῦμεν πάντοτε ἐλεύθερα. Μ' ὅλον τῷτο, πρέπει νὰ ἡξέυρης νὰ σιωπᾷς κάμμιαν φορὰν. Ὅταν ᾔσῃ ἐλικρινής, πρόσεχε νὰ μὴν ᾔσῃ ἀδιάκριτος. Φοβῶ τῆς ἀδιακρισίας τὰ φοβερά ἀποτελέσματα. Ὅταν Σοὶ ἐμπιστευθῇ τις μουσικόν, φύλαττέ το, καλά. Σιωπὴ μεγάλη πρέπει νὰ ἀκολουθῇ τὸ μουσικόν. Ὅταν κρύπτῃ τις τὸ μουσικόν τε, μὴ κατατρώγῃσαι διὰ νὰ τό μάθῃς. Ὅταν



ζητῆς ὅλα νὰ τὰ μανθάνῃς ἢ νὰ τὰ βλέπῃς, ἔσο βέβαιος, ὅτι ὅλοι Σὲ ὑποπτέουσιν καὶ Σὲ ἀποφεύγουν.

Μὴ ὑπόχεσαι, ὅ,τι δὲν θέλεις ἡμπορέσαι νὰ πληρώσῃς. Πολὺν καιρὸν σκέψα, πρὶν ὑποχεθῆς· ἀφ' ὅμως δώσης τὴν ὑπόχρεσιν, πρέπει νὰ τὴν πληρώσῃς. Σκέπτει πάντοτε, πρὶν ἐπιχειρήσῃς κἀνένα πράγμα· διότι, μὲ μόνον τῷτο τὸ μέσον λαμβάνει καλὴν ἔκβασιν ὁ σκοπὸς Σα.

Μὴ ζητῆς τὰ πράγματα ὡς τὰ θέλεις, ἀλλὰ θέλετα ὡς γίνονται. Ὑπόφερε ὅσα δὲν ἡμπορεῖς νὰ ἐμποδίσῃς. Πρέπει νὰ ἡξέυρωμεν νὰ ὑποφέρωμεν τὰ ἐναντία, καὶ ἡ συνήθεια μᾶς τὰ κάμνει ἐλαφρότερα. Δὲν εὐρίσκεται ἄνθρωπος χωρὶς ἐνόχλησιν. Δὲν ἡμπορεῖς νὰ εὐρίσκῃς πάντοτε τὸν καλὸν καιρὸν. Ὅταν δὲν ἔχῃς ὑπομονὴν εἰς τὰς δυσυχίας, διπλασιάζεις τὸν πόνον Σα. Κάθε πράγμα ἔρχεται εἰς τὸν καιρὸν τε, ὅταν ἔχωμεν ὑπομονήν. Μὴ τιμᾷς κάθε πράγμα, εἰμὴ, ὅσον ἀξίζει, καὶ ὅσον εἶναι ὠφέλιμον. Μόνον τὸ ὠφέλιμον πρέπει νὰ ἀρέσκη εἰς τὸν φρόνιμον ἄνθρωπον. Ἄς προτιμῶμεν πάντοτε τὸ ἀφέλιμον ἀπὸ τὸ ἡδονικόν. Τὸ λογικὸν αἷς παρατέκεται ἀκατάπαυστα καὶ εἰς αὐτὰ τὰ παιγνιδιὰ Σα. Φοβῶ τὸν πολὺν ζῆλον. Καὶ εἰς αὐτὰς τὰς ἀρετὰς φύλαττε τὴν μετριότητα· διότι ἡ τελειότης εὐρίσκεται εἰς τὸν μέσον ὅρον, καὶ ὅχι ποτὲ εἰς τὰς ὑπερβολὰς. Ὁ τίμιος ἄνθρωπος εὐχαρισεῖται εἰς τὸ δίκαιον καὶ μέτριον. Μὴ ἐπιθυμῇς νὰ σωρεύῃς μῆτε, τὸ ἐναντίον, νὰ σκορπίζῃς ἀνόητα τὰ ὑπάρχοντά Σα.

Ἀλλὰ χωρὶς νὰ φαίνεσαι φιλάργυρος, ἤξευρε νὰ ἦσαι οἰκονόμος.

Ἐσο πάντοτε μὲ ἔνθυμον πρόσωπον. Ἡ ἐνθυμία προξενεῖ τόλμην, καὶ ὠφελεῖ· αὕτη Σὲ βοηθεῖ εἰς τὸ νὰ ὑποφέρῃς τὰς κόπας, οἱ ὁποῖοι εἶναι τέκνα τῆς ἀρετῆς καὶ μήτηρ τῆς ὑγείας. Πρέπει νὰ ἔχῃς τάξιν καὶ μέθοδον εἰς τὰς πράξεις Σ· τὸ νὰ ἀλλάζῃς συχνὰ τὸ ἔργον Σ, φαίνεται ἡδονικόν· κοπιάζεις ὅμως πολὺ, καὶ τίποτε δὲν κάμνεις. Ἐἰς ὅ,τι ἀπέκτησες, καὶ εἰς ὅ,τι κάμνεις, πρέπει νὰ ἔχῃς σαθεράν καὶ τακτικὴν ἐπιμέλειαν. Μὴ παραπονῇσαι ποτὲ διὰ δυσκολίας· κάθε πρᾶγμα κατορθώνει ὁ ἄνθρωπος, εἰὰν θέλῃ νὰ μεταχειριθῇ τὸν ἀναγκαῖον κόπον. Ἡ ἐκβασίς ἀκολοθεῖ πάντοτε τὴν καλὴν θέλησιν· εἰς τὴν θέλησίν Σ πρόσθεες καὶ τὴν σαθερότητα, ὅταν ἦσαι βέβαιος ὅτι θέλει Σὲ φέρει εἰς καλὸν τέλος. Πρέπει νὰ ἔχῃς σαθερότητα, ὅταν ὁ σκοπὸς Σ ἦναι δίκαιος καὶ ἔυλογος. Κάμνε ἀργὰ τὰ ἔργα Σ, μὲ ἐπιμέλειαν ὅμως καὶ προσοχήν. Ἡ εἰς τὸ ἔργον Σ προσοχὴ ἡμπορεῖ νὰ Σὲ κάμῃ νὰ ἐπιτύχῃς πλέον ἔυκολα. Μὴ ἀφίνης διὰ τὴν αὐριον ὅ,τι ἡμπορεῖς νὰ τελειώσῃς σήμερον μὲ ἀνάπαυσίν Σ. Μόνον τὸ παρὸν εἶναι βέβαιον, τὸ μέλλον ὅμως ἀδύνατον. Ὅλα κινδυνεύομεν, νὰ τὰ χάσωμεν, ὅταν τὰ ἀναβάλωμεν διὰ τὴν αὐριον. Πολλάκις δὲν ἡμποροῦμεν νὰ κάμωμεν καλὴν πρᾶξιν, διότι ἀφήσαμεν νὰ περάσῃ ἡ ἐνκαιρία.

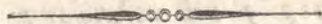
Μὴ μακρύνεσαι, παιδί μου, ἀπὸ τὰς κανόνας τῆς



ευχημοσύνης. Πρέπει νὰ φροντίξης διὰ τὴν υἰεάν Σς.  
Ἐσο λοιπὸν πάντοτε ἐγκρατής. Καὶ ἡ μεγάλη καθα-  
ριότης φυλάττει τὴν υἰεάν. Γύμνασις, Καθαριότης,  
καὶ Ἐγκράτεια εἶναι ἡ φροντίς ἐκάσσης ἡλικίας, ἀκέ-  
νωτοι τῆς υἰείας πηγαί.

Μέγας θησαυρὸς εἶναι ὁ ἀληθὴς φίλος. Πιστὸς φίλος  
νόμιζε, ὅχι, ὅσοι ἐπαινῶσιν, ὅσα λέγεις καὶ πράττεις,  
ἀλλ' ὅσοι ἐπιπλήττῃσι τὰ σφάλματά Σς. Οἱ νέοι πρέπει  
νὰ σέβωνται τὲς γέροντας, νὰ ἀκῶσι τὰς ὁμιλίας των,  
νὰ ζητῶσι τὰς συμβελάς των, νὰ τὲς βοηθῶσι, καὶ νὰ  
ὑποφέρωσι τὰς ἀδυναμίας των. Τίμα τὴν παρυσίαν τῶν  
γερόντων. Σέβε τὲς ἱερᾶς, ὡς πατέρας πνευματικὰς  
καὶ μεσίτας πρὸς τὸν Θεόν· ὅτι ἡ πρὸς αὐτὰς τιμὴ,  
πρὸς τὸν Θεὸν ἀναφέρεται.

Τὴν εἰρήνην, ἀλήθειαν, καὶ φιλαδελφίαν ἀγάπα.  
Ὅπως μάχαι καὶ ἔριδες, μακρὰν ἐκείθεν ὁ Θεός· ὅπως δὲ  
εἰρήνη καὶ ὁμόνοια, ἐκεῖ καὶ ὁ Θεός. Κάλλιον ξηρὸν ψω-  
μὶ μὲ εἰρήνην καὶ ἀγάπην, παρὰ οἶκος πλήρης πολλῶν  
ἀγαθῶν μετὰ μάχης.



Ἀριθμοὶ

Ἑλληνῶν, Ἀράβων, καὶ Ῥωμαίων.

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| α'. 1. ἓν.            | λ'. 30. τριάκοντα.    |
| β'. 2. δύο.           | μ'. 40. τεσσαράκοντα. |
| γ'. 3. τρία.          | ν'. 50. πενήκοντα.    |
| δ'. 4. τέσσαρα.       | ξ'. 60. ἑξήκοντα.     |
| ε'. 5. πέντε.         | ο'. 70. ἑβδομήκοντα.  |
| ς'. 6. ἕξ.            | π'. 80. ὀγδοήκοντα.   |
| ζ'. 7. ἑπτὰ.          | ἐ'. 90. ἐννεήκοντα.   |
| η'. 8. ὀκτὰ.          | ρ'. 100. ἑκατόν.      |
| θ'. 9. ἐννέα.         | σ'. 200. διακόσια.    |
| ι'. 10. δέκα.         | τ'. 300. τριακόσια.   |
| ια'. 11. ἑνδεκα.      | υ'. 400. τετρακόσια.  |
| ιβ'. 12. δώδεκα.      | φ'. 500. πεντακόσια.  |
| ιγ'. 13. δεκατρία.    | χ'. 600. ἑξακόσια.    |
| ιδ'. 14. δεκατέσσαρα. | ψ'. 700. ἑπτακόσια.   |
| ιε'. 15. δεκαπέντε.   | ω'. 800. ὀκτακόσια.   |
| ισ'. 16. δεκαἕξ.      | θ'. 900. ἐννεακόσια.  |
| ιζ'. 17. δεκαεπτὰ.    | ἀ'. 1000. χίλια.      |
| ιη'. 18. δεκαοκτώ.    | β'. 2000. δισχίλια.   |
| ιθ'. 19. δεκαεννέα.   | γ'. 3000. τρισχίλια.  |
| κ'. 20. εἴκοσι.       | δ'. 10,000. μύρια.    |

I. II. III. IV. V. VI. VII. VIII. IX. X. XI. XII.  
 XIII. XIV. XV. XVI. XVII. XVIII. XIX. XX. XXX.  
 XL. L. LX. LXX. LXXX. XC. C. CC. CCC. CD. D.  
 DC. DCC. DCCC. CM. M.



Ὁ Χρόνος διαιρεῖται εἰς αἰῶνας. Ὁ αἰὼν εἰς 100 ἔτη. Τὸ ἔτος εἰς 12 μῆνας, ἢ 365 ἡμέρας. Ἡ ἡμέρα εἰς 24 ὥρας. Ἡ ὥρα εἰς 60 λεπτά.

Ὀνόματα τῶν 12 μηνῶν, καὶ ἀριθμὸς τῶν ἡμερῶν ἐκάστω.

| Ὀνόμ.                 | Ἡμέρ.     |
|-----------------------|-----------|
| Ἰαννουάριος . . . . . | 31        |
| Φεβρουάριος . . . . . | 28, ἢ 29. |
| Μάρτιος . . . . .     | 31.       |
| Ἀπρίλιος . . . . .    | 30.       |
| Μαΐος . . . . .       | 31.       |
| Ἰούνιος . . . . .     | 30.       |
| Ἰούλιος . . . . .     | 31.       |
| Αὐγύστος . . . . .    | 31.       |
| Σεπτέμβριος . . . . . | 30.       |
| Ὀκτώβριος . . . . .   | 31.       |
| Νοέμβριος . . . . .   | 30.       |
| Δεκέμβριος . . . . .  | 31.       |

Ὁ Μὴν διαιρεῖται καὶ εἰς Ἑβδομάδας. Ἐκάστη Ἑβδομάς ἔχει ἡμέρας 7. Τὰ ὀνόματα αὐτῶν εἶναι κατ' ἀριθμητικὴν τάξιν. Κυριακὴ, ἢ Πρώτη. Δευτέρα. Τρίτη. Τετάρτη. Πέμπτη. Παρασκευὴ, ἢ Ἑκτη. Σάββατον, ἢ Ἑβδόμη.

Τὸ Ἔτος διαιρεῖται προσέτι εἰς τέσσαρα μέρη, Τέσσαρες Ὠραὶ, ἢ καιροὶ τῶ ἔτους ὀνομαζόμενα: Ἑαρ, ἢ Ἀνοιξίς. Θέρος, ἢ Καλοκαίριον. Φθινόπωρον. καὶ Χαιμῶν. Τὸ Ἑαρ ἀρχίζει τὸν Μάρτιον. Τὸ Θέρος, τὸν Ἰούνιον. Τὸν Σεπτέμβριον, τὸ Φθινόπωρον. καὶ τὸν Δεκέμβριον, ὁ Χαιμῶν.

Τέσσαρα εἶναι τὰ κέντρα τῆς κόσμου: Ἀνατολή, Δύσις, Ἄρκτος, καὶ Μεσημβρία. Ἡ Ἀνατολή εἶναι ὅπου ἀνατέλλει ὁ ἥλιος. Ἡ Δύσις ὅπου δύει ὁ ἥλιος, ἀντικρὺ τῆς Ἀνατολῆς. Καὶ ἂν βάλωμεν τὴν Ἀνατολὴν εἰς τὰ δεξιὰ, ἔχομεν τὴν Ἄρκτον κατὰ πρόσωπον· καὶ τὴν Μεσημβρίαν ὀπίθεν, ἀντικρὺ τῆς Ἄρκτου.

Ὀνομάζεται τὸ Πᾶν ὅτι εὐρίσκεται εἰς τὸν κόσμον, ὁ κόσμος ὅλος, ἦγαν ὁ ἥλιος, οἱ Ἀσέρες, ἡ Γῆ, ὅτι βλέπει τὸ ὁμματίον μας εἰς τὸ βάθος τῆς ἀέρος, καὶ ὅτι εἶναι ἐκεῖθεν, τὸ ὅποιον δὲν ἡμποροῦμεν νὰ ἴδωμεν.

Ὅσα εὐρίσκονται εἰς τὸν κόσμον, ἀναφέρονται εἰς τέσσαρα πρῶτα Στοιχεῖα, τὰ ὅποια εἶναι τὸ Πῦρ, ὁ Ἀῆρ, ἡ Γῆ, καὶ τὸ Ὑδωρ.

Ὁ Ἄνθρωπος εἶναι τὸ τελειότερον τῶν ἐπιγείων πλασμάτων τῆς Θεοῦ. Ἐπλάσθη ἡ ψυχὴ αὐτῆς κατ' εἰκόνα Θεοῦ καὶ ὁμοίωσιν. Ὅθεν διακρίνεται ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ τὰ ἄλλα κτίσματα τῆς Θεοῦ, κατὰ τὸ λογικόν, τὸ αὐτεξέσσιον, καὶ τὸ ἀθάνατον. Ἐκτὸς τῶν τῶν προσόντων ἔχει ἡ ψυχὴ τὴν Αἰδητικὴν δύναμιν· καὶ καθὼ ἡνωμένη μετ' τὸ ὀργανισμένον σῶμα, αἰθάνεται ἀπὸ πέντε μέρη τῆς σώματος, τὰ λεγόμενα Αἰδητήρια. Ὁργὰ τῆς Αἰδήσεως εἶναι τὰ νεῦρα. Ἡ αἰδησις τῶν μὲν ὀφθαλμῶν λέγεται Ὀρασις, τῶν δὲ αὐτίων Ἀκοή, τῆς δὲ μύτης Ὁσφρησις, τῆς γλώσσης δὲ καὶ τῆς οὐρανίσκου Γεῦσις, καὶ τῶν νέρων τῶν



ἐσπαρμένων ἐπάνω εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς δέσμης, τὸ  
ὅποιον καλύπτει ὅλον τὸ σῶμα, λέγεται Ἀφ' ἧ. Καὶ  
αὐτὰ εἶναι αἱ πέντε ἐξωτερικαὶ Αἰσθήσεις.

Ἡ ζωὴ τῆς ἀνθρώπου διαμερίζεται εἰς τέσσαρας ἐπο-  
χάς: εἰς τὴν βρεφικὴν ἡλικίαν, εἰς τὴν νεανικὴν, εἰς  
τὴν ἀνδρικήν, καὶ εἰς τὴν γεροντικήν.

Ἄσμα τοῦ καλοῦ Κορασίου.

Σὲ ἀσπάζομαι, ἡμέρα,  
Φωτεινὴ καὶ γλυκερά  
Κοκκινίζει 'ς τὸν αἰθέρα  
Ἡ ἀυγὴ Σὺ ἢ λαμπρά.

Ἐκοιμώμην εἰς τὸ πλάγι  
τῆς καλῆς μετ' ἧς μητρὸς,  
Ὅταν ἄρχισε 'ς τῆς κάμψης  
Νὰ ἡχῇ κορυδαλός.

Εἰς τὴν σέγην τῆς κοιτῶνος  
Ἐξυπνὰ πετᾷ πτερίδα·  
Κ' ἡ Φωνὴ τῆς χελιδόνος  
Κράζει τὰ καλὰ παιδιὰ.

Τῆς Ἠλίας ἢ λαμπρότης  
Μᾶς ἀσπάζεται γλυκά·  
Ὡ τὶ Φῶς, τὶ ὠραιότης,  
Εὐωδία, καὶ χαρά!

Βλέπω ἄνθη, 'πὺς σολίζεν  
Τῆς πατρὸς τὴν πρασίαν,  
Καὶ τὰ δένδρα 'πὺς κλονίζεν  
Τὴν εὐώδη των σκιάν.

Δρότος πρωϊνὴ ἔαντίζει  
Ῥόδα τὰ ἑαρινά,  
Στάζει, λάμπει, καὶ ὑαλίζει  
Σ' τὰς καρπὰς, καὶ σ' τὰ φυτά.

Βλέπω τὰς καλὰς ἀνθρώπους  
Τρέχοντας εἰς τὴν δελεϊάν·  
Μὲ ἰδρῶτας, καὶ μὲ κόπας,  
Ἀποκτῆν καὶ τὴν χαρὰν.

Πόσον λαχταρῶ νὰ τρέξω  
Εἰς τὸν κῆπον τῆ πατρός!  
Ἀλλ' ἄς μάθω, πρὶν νὰ παίξω.  
Οὕτω θέλει ὁ Θεός.

Εἶναί ὁ Θεὸς Πατὴρ μας,  
Μᾶς ἐχάρισε ψυχὴν·  
Τὴν φυλάττει, ὡς Σωτὴρ μας,  
Καὶ τὴν θέλει ἀγαθὴν.

Ὁ Χριστὸς πρὸς τὰ παιδιά  
Ἦτον ὅλος ἱλαρός·  
Καὶ τοῖς ἔλεγε: «Τεκνία!  
Σᾶς προσμένει Οὐρανός.»

Πῶς νὰ μὴ τὸν ἀγαπῶμεν,  
Μὲ καρδιὰν εἰλικρινῇ;  
Πῶς νὰ μὴ προσευχηθῶμεν,  
Ἡλίου ἀφ' ἧ Φανῆ;

Κ' ὅταν εἰλβῇ πρὸς ἑσπέραν,  
Τῶν ἀσέρων ὁ χορὸς,  
Τελειόνων τὴν ἡμέραν,  
Σὲ δοξάζω ὁ Θεός.

---



Βορέας καὶ Ἥλιος.

Βορέας ὁ Φοβερός Φυσᾷ, καὶ τῷ πτωχῷ ἡ σκέπη  
 Κλονίζεται ἐλεεινῶς! Ὁ Ἥλιος τὸ βλέπει,  
 Ἀγανακτεῖ, καὶ ἐκφωνεῖ: — ὦ τύραννε τῷ κόσμου!  
 Ποτὲ δὲν πάυεις τὴν ὀρμὴν; δὲν σέβουσαι τὸ Φῶς μου;  
 Εἰς τὴν ἰχὺν Σὲ ἐγκαυχᾷς, καὶ ἄχυρα σκορπίζεις.  
 Ἄς δοκιμάσωμεν λοιπὸν, ἂν θέλῃς, ἂν ὀρίξῃς,  
 Τίς δυνατώτερος ἡμῶν; κἂν μείνης νικημένος,  
 Εἰς ἔρημον ἀοίκητον Φύγε κατηγχυμένος. —  
 Σφουρίζει, βρέμα ὁ Βορέας, ζητεῖ μονομαχίαν.  
 — Ἄς γίνῃ, κράζει, δοκιμὴ, χωρὶς πολυλογίαν.  
 Ἐξουθενεῖς, ὦ Ἥλιε, τὸ τρομερόν μου κράτος;  
 Ἀμέσως θέλεις αἰσθάνθῃ τοῦ σήθους μὲ τὸ πλάτος,  
 Ὅταν μὲ μαύρα σύννεφα, τοῦ οὐρανοῦ τὰ ὕψη,  
 Καὶ Σὲ, τὸν σρογγυλόμορφον, θέλω κατακαλύψει. —  
 Ἐνῷ αὐτοὶ Φιλονεικῶν, περνᾶει παλικάρι,  
 Μὲ κάπαν εἰς τὴν ῥάχην τε, μὲ σπάθην, μὲ κοντάρι.  
 Ὁ Ἥλιος ἀναβοᾷ: — Ἴδου ἡ εὐκαιρία!  
 Εὐθὺς ἄς κάμωμεν ἀρχὴν πρὸς τί Φιλονεικίαν;  
 Τὴν κάπαν τῷ Χριστιανῷ ἂν δυνηθῇς ν' ἀρπάσῃς,  
 Ἐχε τὴν νίκης τρόπαιον, φύσα, καὶ μὴ δισάσῃς. —  
 Τὸ αἶπε μόλις, κ' ὁ Βορέας λυσσᾷ, βομβᾷ, καγχάζει  
 Τὰ δάση κύπτειν κεφαλὴν ὁ ποταμὸς σενάζει  
 Ἡ Φύσις ὅλη δαιλιᾷ τὸ παλικάρι μόνον  
 Ἀντέχει, καὶ περιφρονεῖ τῆς φύσεως τὸν κλόνον,  
 Τὴν κάπαν τε κρατεῖ σφικτὰ, ἐμπρὸς προβαίνει, τρέχει.

Ἀπέκαμεν ὁ κύρ Βορέας. Ὁ ἥλιος, συγχρόνως,  
 Λαμπρύνεται, καὶ χορηγεῖ τὴν θέρμην τε ἀφθόνως.  
 Ἡ κτίσις θάλλει καὶ γελᾷ, τὰ πετεινὰ σαλπίζουν,  
 Ὑμνεῖν τὸ ζωογόνον τε, ἠδέως κελαδίζουν.  
 Τὸ παλικάρι σαματᾷ, καὶ τὸν καιρὸν θαυμάζει,  
 Ἀπὸ τῆς ὥμης διὰ μιᾶς τὴν κάπαν τε τινάζει.

Ἐπιμύθιον

Παιδιά! Ὁ μῦθος τὶ δηλοῖ; Μὴ βλάβῃς, μὴ θυμώσῃς,  
 Μὲ τρόπον, μὲ γλυκύτητα, τὸ πᾶν θὰ κατορθώσῃς.

|   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 2 | 4  | 6  | 8  | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 |
| 3 | 6  | 9  | 12 | 15 | 18 | 21 | 24 | 27 |
| 4 | 8  | 12 | 16 | 20 | 24 | 28 | 32 | 36 |
| 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 |
| 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 |
| 7 | 14 | 21 | 28 | 35 | 42 | 49 | 56 | 63 |
| 8 | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 | 72 |
| 9 | 18 | 27 | 36 | 45 | 54 | 63 | 72 | 81 |



|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 0  | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 |
| 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 |
| 60 | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 |
| 70 | 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 |
| 80 | 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 |
| 90 | 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 |

Наукова бібліотека  
ОДЕСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ  
імені І. І. МЕЧНИКОВА

1948

40/51

ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΑΜΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΔΙΟΡΘΩΣΙΣ.

Σελ. 8, σιχ. 17, γρ. γλάυξ — Σελ. 9, σιχ. 4, γρ.  
 ἀ-γα-θοί. Σελ. 10, σιχ. 18, γρ. τὸ — σιχ. 25, γρ.  
 σοφός, — Σελ. 11, σιχ. 5, 6, 24, γρ. ἄς — Σελ. 12,  
 σιχ. 2, γρ. Δέσποτα, — σιχ. 29, γρ. ἐξεγερόμενος,  
 — Σελ. 12, σιχ. 11, 12, 13, γρ. ἄς — σιχ. 31, γρ.  
 δοξολογῶ, — Σελ. 13, σιχ. 13, γρ. πρῶτ' — Σελ. 17,  
 σιχ. 1, γρ. Ἀγίαν, σιχ. 7, γρ. μυστήριά τς' — σιχ.  
 9, γρ. ἂν — Σελ. 18, σιχ. 11, γρ. Θεὸν — σιχ. 22,  
 γρ. ὁδηγεῖς τὸν — Σελ. 21, σιχ. 25, γρ. Χριστὲ —  
 Σελ. 22, σιχ. 4, γρ. νὰ — σιχ. 11, γρ. ἀνέδειξεν  
 — σιχ. 21, γρ. κτίσμα. — Σελ. 23, σιχ. 5, γρ. κτισὸν  
 — σιχ. 6, γρ. ἂν — σιχ. 23, γρ. καθ' ἣν — Σελ.  
 24, σιχ. 1, γρ. συν — σιχ. 2, γρ. αἰσθιζόμενοι —  
 σιχ. 26, γρ. ἂν — σιχ. 26, γρ. ὃ — Σελ. 26, σιχ. 5,  
 γρ. Ἐνα — σιχ. 12, γρ. νὰ φοβέμεθα — σιχ. 17, γρ.  
 ὑπακοή — σιχ. 20, γρ. τὸν πλησίον — σιχ. 23, γρ. τὰς  
 — Σελ. 27, σιχ. 4, γρ. ἄλλων — σιχ. 22, γρ. ἂν  
 — Σελ. 28, σιχ. 14, 18, 21, γρ. ἂν — Σελ. 29, σιχ. 2,  
 γρ. σεαυτὸν — σιχ. 6, γρ. ἄλλον, ὅτι — σιχ. 22, γρ.  
 Ἄν — σιχ. 25, γρ. Ἄς — Σελ. 31, σιχ. 3, γρ. ἂν  
 — Σελ. 34, σιχ. 17, γρ. Θεός — Σελ. 35, σιχ. 10,  
 γρ. ἑκατόν — Σελ. 37, σιχ. 4, γρ. ἂν — σιχ. 24,  
 γρ. Ἀκοή — Σελ. 40, σιχ. 8, γρ. καὶ — σιχ. 19, γρ. ἄς.



НБ ОНУ імені І. Мечникова

НБ ОНУ імені І.І.Мечникова



НБ ОНУ імені І.І.Мечникова

2496.